Du-kart-Nedelinis Laikrasztis

'SAULE'

IRA TAI WIENATINIS LAIKRASZTIS, TIKRAI LIETUWISZKAS ANT SWIETO O KURIS ISZEINA DU KARTU ANT NEDELOS.

Kasztuoja ant metu $2,50

Jago kas raszo gromata in redistę, tegul uždeda toki adresa:

D. T. BOCZKAUSKAS,

520 ir 522 W. South All Mahanoy City, Pa

THE SEMI-WEEKLY 'SUN'

THE ONLY LITHUANIAN PAPER IN THE WORLD BEING ISSUED TWICE A WEEK AND HAS A LARGER CIRCULATION THAN ANY OTHER PAPER OF IT'S KIND.

Appearing Every Tuesday & Friday.

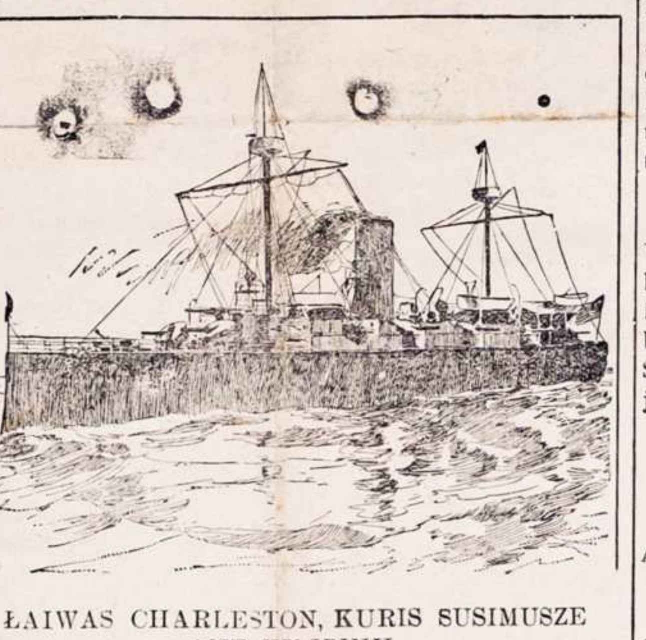
Subscription only $2,50

Represents the interests of nearly 150,900 Lithuanians residing in United States.

ADVERTISING Terms given on application

No 103 MAHANOY CITY, PA., DIENA 26 Grudžio (DECEMBER) 1899 m. METAS XII.

ENTERED AT THE MAHANOY CITY, PA., POST OFFICE, AS SECOND CLASS MAIL MATTER.



ŁAIWAS CHARLESTON, KURIS SUSIMUSZE ANT FILIPINU.

galejo inweikt, ba użejo tame łaike wie... Łaiwas ira suwisai sunaikintas.

Pasikelelei teipos-gi kuopinasi ne toli Taytay, kur ketina susidrutint su waisku isz Mariquina. Toliaus ira daneszama, buk pasikelelei ketina wisa sawo waiska sukuopint in Santa Cruz, isz kur użkłups ant Amerikonu.

Isz Rosijos, Lietuwos ir Lenku.

SIBERINIS GELEŻKELIS.

Geležkelis siberinis kaip leng wai gali dasimislit, iszwers su łaiku didele intekme ant reikału Siberijos. Kokias atmainas, po intekme noujo geležkelo, użejo jau tame sklipe! Isz straipsniu gazieta „Rus. Wied." pasirodo, jog geležkelis tikrai permaino taji sklipa ant ne pažinties. Priesz wiska – raszo toji maskoliszka gazieta – pastoja Siberijoje kas kartas naujos wertelgistos. Taumene uszsiriszo drauguwe „fadriszniku ir Sitejew" del prekistes jewais. Garsingas wertelga kalnienu ponas Koziell Poklewskis ir Gerard użriszo apskriteje priemariniame dreugije su kapitołu 1,600 000 mierije eksploatacijos brangiu iszkassu ir wisokiu minerolu.

Inžinieris Grauman ir baronas Ginsburgas sutwere drauguwe łaiworistes ant Leones ir no wisokiu łaiwiniu pristowu; Tomske stojo plitinicze drauguwes. Prekiste żuwine pa eme in sawo rankas Drauguwe su kapitołu 3 milijonu rublu, kuri intaiso fabrika wisokiu konserwu ir eksploatuoje wisus wandenius siberinius. Ant gało, pastoja drauguwe akcizine iszweżamos prekistes. Tokiame kamputije, kaip Kurham, ira jau giwibeje 10tos firmu ka prekiauje swiestu ir kiauszineis. Matomiause wienok padari intekme ant augimo miestu. Czelakinsk, kaipo wieta susiriszimo, jau turi sawo bankus, mokikłas ir daro storone, idant perkelt jomarkus isz Irbilo. Władiwostokas apłaike warda Odesos aziatines. Osk jau turi du bankus. Kupczei francuzinei, angelski ir kitoki ira szedien kasdieni neis sweczeis siberiniu miestu.

TEATRAS ŻMONIJOS WARSZAWE.

Teatras del żmonijos likos parengtas Warszawe likosi parengtas, ant uliczios Czapla. Pirmutinis perstatimas atsibuwo diena 18 łapkriczio, o perstate „Warguolus."

Del Warszawos ira tai daigtas didelo żenkliwumo. Warszawe ira keli teatrai, kurie ira net garsingi, nes żmonije żemesnes klasos o ir żemiausiu klasu ne naudoja isz to suwis, ba per brangus inżengimas. Tokiu spasabu biednesni żmonis ne galejo isz teatru naudot.

Uszsiraszo tada drauguwe priwatiszka, kuri uż pigu graszi dawines perstatimus, ba jiems apie pełna ne eina. Teatrineis reikałais tame dalike uszsiimineje p. Gawalewicz, o garsingas rasztininkas apisaku.

Randas Rusiszkas ne dare jokiu kludžiu del uszsimezgimo teatru.

Pirmutinis perstatimas tik rai gerai nusidawe. Teatras buwo prikimsztas publika. Ant perstatimo pribuwo teipos-gi kun. Imeretinskas ir po kożnam użdengimui su rankomis płojo.

Metas 1900.

Metas 1900 norint wadinasi paprastu metu. Dabar-tes ira ginczai ant cieło swieto, ar tasai XIX szimtmetis pasibaigs ir ar prasides XX tai da tosios użduotes ne iszriszo. Apart to metas 1900 per wisus kalendorius ir apszauktas, kaipo didžiausias daigtas. Ir teip iszro do kalendoris 67 nedelu su szwentemis – arba tiek szwentu dienu del pasilsio żmogui. Szimet bus łabai ilgas łaikas priesz użgawenes. Ir del astronomu bus użimantis metas, ba bus net du usztemimai saules ir wienas menulo; pas mus bus matitas wienas użtemimas saules diena 28 gegužio no 4 lig 6 wakare. Astronomai wisi nutilo apie pabaiga swieto, ka keti no butie 13 diena łapkriczio. Szimet wieszpatauja planeta Merkuras. Ant pagalos perska ko wisi, jog 1900 bus dideli uradzoje. Diewe duok kad iszsipildintu!.... – Gali butie, jog wiskas gausei użderes tiktai ne bus kam walgit.

Kningos!

„Kardo" bei „Naujos Draugijos" spaustuwe ant pardawimo už mažiause preke. Prisiunsk už 2c. marke o apturesi kataloga.

V. KARALIUS,
700 W. Lombard Str. Baltimore, Md.

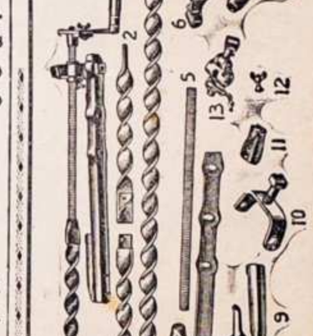
ONLY $2.75

SEND NO MONEY. Cut this ad. out, and send to us, state your weight and height, also number of inches around body at bust and neck, and we will send this BEAUTIFUL FUR TRIMMED BEAVER CLOTH CAPE to you by express, C.O.D., subject to examination. You can examine and try it on at your nearest express office and if found perfectly satisfactory, exactly as represented and the most wonderful value you ever saw or heard of, pay the express agent our special offer price $2.75, and express charges. Express charges will average 40 to 60 cents for each 1,000 miles. THIS CAPE IS LATEST STYLE FOR FALL and WINTER, made from an extra fine and heavy all wool black or blue genuine Kariten Beaver cloth, 27 inches long, very full sweep, 13-inch upper cape, extra full. Upper cape and large storm collar, beautifully trimmed with black Baltic seal fur; upper cape trimmed with three rows and collar with two rows of fine mohair braid; cloth button ornaments. This cape is fine tailor made throughout and equal to capes that sell at more than double the price. Write for free Cloak Catalogue.

SEARS, ROEBUCK & CO., CHICAGO
(Sears, Roebuck & Co. are thoroughly reliable—Editor.)

PRZESZŁO 25 LAT używają wszystkie narody świata na REUMATYZM, NEURALGIE i podobne choroby, wyrabiany na podstawie ścisłych NIEMIECKICH PRAW MEDYCZNYCH, sławny Dr. RICHTERA „KOTWICZNY" PAIN EXPELLER. NIE MA NIC LEPSZEGO! Prawdziwy tylko ma „KOTWICE" za markę ochronną F. Ad. Richter & Co., 215 Pearl St., New York. 31 MEDALI ZŁOTYCH i innych. 13 filii. Własne fabryki szkła. 25 CT. i 50 CT. Uznaje go i poleca: Paliepineje naudot garsingfaui dintojei, locuininkai aptieku dwa siszki ir kitokios zen kliwiausios ipatos ir F. A. Richter & Co. DRA RICHTERA KOTWICZNY STOMAKAL najlepszym środkiem na kolki niestrawność, choroby żołądka.

NO $5 IGI $40 MAININESMASZINOS



Ir kitoki reikalingi prietalsai randasi pas mus ant pardawimo. Teipos-gi pristatome kożna daleis maszinos wisokio izdirbimo.

Parduodame: Pikes, Adatas, Skreperus, Drillus, Swibsus, Knatus, Popiera ir t. t.

Peczius parduodam o serus pataisom

W. MORGAN,
16 N. Main Str Mahanoy City, Pa

Daktaras

Leonard Landes,

LIETUWISZKAS DAKTARAS.

134 E. 24 ulicze, • New York.

Garsingas gidintojas wiriszku ir moteriszku ligu. Szlawinosi uniwersitete New York, praktika wojo li on-buteee: Wiedniuje, Berline, karaliszkoje mokikłoje Londone, buwo perdetiniu mokslo Lebanon, Bellevue, Post Graduate Hospital ir t. t.

Użtikrina teisinga iżgidinima

wisu slaptu ir paprastu ligu kaipo tai: plauczu kepenu, widuriu, skaudej mas galwos, nepometi, apalpima, skaudule, ronas, t nima, wisokes moteriszkas ligas ir newalsinguma. Prie nekuriu ligu reikie naudot elektrikiniu prietaisu.

Wisas swarbesnes ligas

iżgidisiu in keles dienas, kaipo: ... gas, użd... imas žarnu, iżdziuwimas pleno, skaudejimas lupu, ... patrotijimas ... ir t. t. Tikrinu uż wisa iżgidinima kożnam ateitikime. Apie slaptingas ligas użlaikau slaptibeje

Dr. Leonerd Landes,
134 E. 24-th str. cor. Lexington av

Offiso adinos: no 9 isz rito lig 1 po piet. no 5 po piet lig 8 wakare.
Nedeliomis: no 8 lig 10½ adi. rite; no 2 lig 4 adi. po piet.

Roda dikai, per gromata.

Prie użkalbinimo gidiuolu reike p isiunst $1 oo.

Jago kanti ant ligos dabar ar priesz tai tai paraszik kiek turi metu, kiek swe i ir tikra apraszima sawo ligos, o asz jum prisiunsu gidduoles kuriuos tawe iżgidi s. f aug 15 9

Lietuwiszkas Balberis.
812 W. Center uli.
Mahanoy City, Pa.
T. KWIETKAUCKAS.
Puikei płaukus kierpa ir lengwai skuta.

Ar nori pirkt puikius Moteriszkus ar Wiriszkus Czewerikus

Kuriuos pardawinesim per ne koki łaika uż nużeminta preke

TIKTAI PO $1.25

Teipos-gi czewerikaiczis del waiku 39 c. lig 50 centu ir daugiau.

PAS

POST'O SHOE STORE
28 WEST CENTRE STR. MAHANOY CITY, PA
[Kur kitados paoztas buwo.]

-:KNiNGOS:-

Spandintos ‡ Iocno ‡ drukarne

D. T. Boczkausko

Mahanoy City, - Pa

TUKSIANTIS IR WIENA NAKTU arabiszkos historijos $5

Lietuwiszkas pasakorius, — $1,00
Muso pasakos – 75c.
Abecela arba pradže skaitimo del lietuwiszku waiku - 25c.
Elementara dla Dzieci Polskich druczei apdarita — 15c
Elementarz Wienkszy, teipos-gi druczei apdarita – – 25c
Tris apisakos – 25c.
Graudus werksmaj, arba apmislijimas apie muka W. Jezaus – 15c.
Morkus ir Aurelijanas, apraszimas isz pirmutiniu amžiu krikszczionisz-ku - - - - 25c
Newaloje pas Maurus, - 50c
Tris puikios historijos, 1. Apie Irlanda, arba nekaltibe suspausta, 25c.
Zmogelis kuris norejo turet daug piningu, 3. Kas pedare gereu 25c
Iszguldimas sapnu, - 25c
Istorije apie Welniszka Mažuna, ant kalno Wiedninio - 25c
Pradinis angelskos kalbos 75c
Moraliszka kabala, ka iszrdo žmogaus ateite - - - - 25c
Muso Pasakos – – 75c.
Sierata – – – 25c.
Tris Walkijozai – 25c.
Pawasario Balsai – 15c.
Kalendoris 1899 m. - 25c.
Katakizmai Katalikiszki 15c.
Alibaba 40 razbainiuku 15c.
Kalendorei praeitu matu po 50c
Puikios popieros del raszimo gromatu tuzinas už – – 25c.
Pekla $1.00

Daigtai REIKALINGI

— DEL —

KATALIKU

RAŽANCZEI:

no 10 centu igi 3 dol., aliwinei stiklinei, kaulinei, kukinei, perlinei ir gun tarinei, ant prasto ir sidabrinio drato.

Ražanczei kukinei 15 dalu no 20 igi 75 centu.

SKAPLIEREI:

Swenczianszios Szirdies Jezaus ir Marios, Sz. Franciszkaus, Nekalto pradžejimo Motinos Diewo, Szwenczianszios Szirdies Jezaus, Wardo Szwen. ezianszios Marijos Pannos.

KRIŽEI STOWINTI:

no 35c. igi 1 dol. ir 35c. storai pasukuoti labai puikei iszrodantie.

PO STIKLU KRIŽEI

su wisokeis ženklais kankes Wiesz-Jezaus. No 2 igi 3 dol.

KRIŽELEI DEL PAKABINIMO ANT SIENOS IR KRUTINES:

po 5c. igi 35c. misinginej ir sidabrinei su medinių widuriu.

MEDALIKAI [Ignoselei].

no 8c igi 15 ir daugiau misinginei ir sidabrinei wisokio pawidalo ir koki u kas reikalauja.

ABROZELEI in KNINGAS:

wisokiu Motinos Diewo ir Szwentu. ju Diewo, labai puikus po 3 ir 5c.

GRAMNICZIOS:

ar ozisto waszko, geltonos kurios ira reikalingos watandoje smerties po 25 centus už wiena.

MALDU KNINGOS.

Aukso Altoris, cela didisis szaltinis – [illegible] tapai in skura apdarinas — — — $1,50
— Mažas szaltinis su augsuotais apais in skura apdaritas, su kabu-zia — — — „1,25
— Garbe Diewo in skura apdarita su kabutia ir puikei zalatita— „1,50
— Kanticzkos — „1,00
— Aukso altoris turi ilgio 4½ o płoczio 3 colus; talpinasi puikios maldos, ražanczei ir giesmes:
Puikei apdaritos kasztuoja 75c
Praszcziau 50c
Maldu Wainikelis labai paranki kningeli in bažnicza – 35c.
Kninga giesmiu su tokiom giesmem kokios randasi kanticzkose 75c.

Key of h ven—no 25c. igi $1.50
—Childs Guide—no 25c. igi 50c.

Sziomis dienomis apleikeme isz Prusu lietuwiszku maldakningiu del Lietuwiu Luteronu po wardu:

PAGERINTOS GIESMIU KNINGOS.

Kuriose bnngiausios senos ir naujos giesmes suraszitos Diewui ant Garbes ir Prusu Karalisteje esantiem Lietuwems ant Durziu Išganimo po draug su maldu kningomis, kuriose ne tiktai senos, bet ir naujos Maldos randamos ira.

Taises isz naujo perwezdejo Struck Werdaynes Wyskupas bey M. Kibbelka isz Pangesen.

Toji kninga szimet atspaudinta, druti skurinei apdarai, puikei paauk snoti lapai, su drutom aukszinem kabem, ant apdaru puikei at paudinti križei ir kielikai.

Kasztuoja tiktai 2 dol. ir 25c

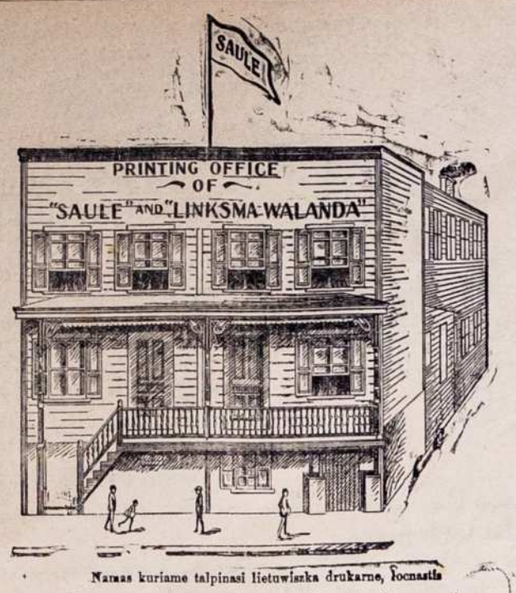
Mes sawo kasztu nusiunczeme.

DEL NOBAZNU ZMONIU.

Pawelkiai Szirdies Jezuso, Szw. Marijos ir szw. Juozapo ir kitu szwentuju, labai gražios ne isz gipso, tiktai walines su puikeis kolorais.

6 col. szw. szirdies Jezuso ir Mariwiena 30, pora 50c.

6½ „ „ 40 „ 75
7½ Sz. Marije ir Juozapas. 60 „ 1.10
8½ „ Szw. Antano „ 75c.
9½ Sz. Szir. Jezu. ir Mari. 1.25 „ 2.25
11 Nek. pra. Mar. ir Juo. 2.25 „ 4.25
13½ S. Szird. J. ir M. 2.75 „ 5.00.
15½ S. Juo. su kud. ir Mar. 300 „ 375



Namas kuriame talpinasi lietuwiszka drukarne, Iocnastis

Domi. T. Boczkausko,

520 ir 521 SOUTH ALLEY, MAHANOY CITY, PA

Ira tai puikiause drukarne lietuwiszka ant swieto, intaisita pagal naujausio sistamos

Wisos maszinos garu waromos,

• kurioje iszejtineje gazieta SAULE,—du kartu ant nedelios ir nedelinis pulkus rasztas po wardu LINKSMA WALANDA.

Apart to dirbasi wisoki drukoriszki darbai, kaipos

Konstitucije, ‡ Plakatai, ‡ Tikietai, ‡ Kwitariuszai ‡ ir t. t.

Darbas puikei, pigei ir greitai buna padaritas.

Dora Tarnaite.

Tolesnis traukis.

Jau ziegoris rode trecze adi na po gaidžiu, o biedna sierata da wis skaiti. Jau ir praszwito, tada iszejo isz miegstubes baronienes ir kaip ne giwa puoli ant sawo loweles. Wos permiegojo dwi adinas, kad sztai baronieni užskamb no ir turejo paszokt isz to sunkaus miego. Baroniem mego labai wisokias auguoles priesz saules tekejima riakt, tai turejo su jaje nusiduot in soda rankiot wisokias auguoles ir da neszio tie kudłota kalaite, kad in rasa ne suszlaptu. Sugrižus in pakajus, sesdawo baronieni prie tartapijono, o Marijona stodawo isz užpakalo ir galwa szukawo per pora adinu, po grajui ir szukawimui, liepdawo pakinkit in karieta, iszwažuodawo, paliepdama Marijonai taisit senus wisokius mezginius pasilikus Marijona kelis kartus wos galejo no miego su siłaikit. Inejo Jonas lekajus ir atsisedias, tari newos prieteliszkai:

— Na ka pana Marijona, ar esi paganadinta isz awo tar nistos?

Mergina gilei atsiduso, niekо ne atsaki ba meluot ne norejo.

— Baronieni, – kalbejo lekajus su pirsztais taisidamasis sawo kudłas, – ira tai sena pasiuteli, jau jei senei werta sedet warijotu name. Ar tai kas mati, kad mergina turi del josos per naktis skaitit? Pabegt no tokios per łanga!

Toji sznekta tojo cimbało ne patiko merginai, kurei sawžine kalbejo, jog ne reike pikttaraut žmonims, kuriu duona walgosi.

— Na, pasakikie atwirai, pana Marijona, – kalbejo lekajus, žiuredamasis nuołatos in zerkoła; – ar matei kada tokia pasiutusia boba, kaip muso baronieni?

— Asz czion esmiu kad tar naut del josios, ne apkalbinet jaje, – atsaki szałtai mergina.

— Na ka ponia czion dabar dirbi? – pakłausi lekajus, jau apie ka kita užmesdamas.

— Na teip, dirbu – atsaki mergina, ar gi ne priwałau dirbt, ar man už tai ne užmoka?

— Oj kudikis esi! – paszauki p Jonas su juoku; – matit jog isz kaimo.... dirbk tada, kada ta sena ragana žiuri, nes kad dabar dirbi tai suwis ne iszmanai

— Gal pana esi akiwa ant skaitimo? – asz turiu meilingus apraszimus.

— Asz tokiu kningu ne noru skaitit ir ne žinau apie jaises.

— O ka pana skaitai?

— Giwenimus Szwentuju ir tokias kningas kurios duoda pamokinima.

— Ważniczia turejo teisibe: tai tikra dawatka, – kalbejo in sawe lekajus ir apsisukias isze jo.

Sztai inejo tuojaus kukarka ir paszauki:

— Prakeiktas giwenimas! kad ne gera ałga tai....

— Kas taw, meilukia? – pakłausi Marijona.

— Kas? – atsaki užkłausta. Szitai wos pasiwełku. Ar ne turiu kas diena wirt penkius pusricziu: arbata del ponios, czekulada del lekajaus, bifsztiki del ważnicziaus, kotletus del dažiuretojaus, kawa del szeparkos. Ach! tai baisibe.

— Del manes ne turesi daug uszsiemimo, mano meiluke, suwalgisu, ka duosi.

— Tai ne teip einasi! – tari kukarka, mano panaite. Pana sziczion daugiau ženklini kaip kiti, iszskirus dažiuretoju ta sena kwaili.

— Franciszke! Franciszke, o kur tawe kwaraba łaiko? – szauke szeparka, kuri in czion dabar atejo.

— Reikałauju geresnes wakarienes, ba turesu swecziu mano pakajuje; bus ponas Jonas (lekajus). Asz mislinu jog ir tu pana Marijona ne atsisakiei, o pribusi pas mane in sweczius, tari in Marijoneli, ka da kukarka jau iszejo.

— Łabai ponei dekawoju, – tari Marijona susiergelawus, mano tarnista man newelina; žinai poni, jog turu ilgai skaitit mano ponei.

— Iamesk in gerima miegžoliu, ka baronieni gere.

— Asz to ne padarisu, – atsaki Marijoneli.

— Kudikis esi; kiti t ip da ro ir ant to gerai iszeina.

— Mane sawžine estu per cieła giwaste už toki darba.

— Sawžine? – paantrino tiziuodamasi szeparka, – ach asz užmirszau, jog tu esi szwental – nes norint apie tai nieko nesakisi kitiems?

— Padarisu, kas prie manes priguli, nes jagu da karta ant to mania poni kalbinsi, tai asz pasakisu ponei ir dažiuretojui.

— Padarikie tai, tu maža ragana.

— Asz tawes mažiau bijansi, negu grieko.

— Pałaukt tu, asz turu łoska pas marszelka.

— Tai ne gali butie, atsillepi bałsas – ir pasirodi dažiuretojas isz kito pakajaus, isz kur niekas jiojo nesitikejo.

— O asz taw duodu roda, mano szeparkele, – tari dažiuretojas, – ne daritie wakarienes ir jokiu swecziu ir lekaju ne kwiest.

Szeparka pabego.

— Mariuk, – kalbejo dažiuretojas mažonei, – ważiuosiwa szedien in miesta su pirkineis del muso poniос; arklei jau pakinkiti.

Łaike ważewimo dažiuretojas kalbejo wisu kelu su Marijonele ir pažino joja sweika iszminte s ir druta doribe. Nes senis tasai neisztikejo; mego ji sai iszkwost gerai buda kožno. Sustojo prie didelo kromo drabužinio ir liepi jei pirkt wisokius daigtus, kokius poni suraszi ant łaiszkelio ir dadawi:

— Už adinos asz pribusiu užmokesu ir ważiuosiwa namon.

Marijona iszpildi pri akima ir paemi taworu už 500 auksinu.

— Ant kokios sumos turu prirengt rokunda pakłausi kupczius.

— Na ant 500 auksinu, – atsaki mergina – juk tai aiszkus daigtas.

— Turbut panaiti ne no senei dware buni pas poni baroniene.

— Del ko?

— Mes esame paprate butie małoneis del panu tarnaiczių, puikiu poniu; ka pas mus perka. Tokeis norime butie ir del panaites.... asz padarisu rokunda ant 550 auksinu; isz tu 50 bus del panaites.

— Už kokia mane ponas łaikai? – tari užpikus mergina.

— U gi už pana tarnaite, kaip man rodosi, – atsaki tiziuodamasis kupczius.

— O jagu toji nedoribi iszsiduotu?

— O! bukie spakains, mano szirdele; kaip akmuo in wandeni in mestas.

— Inraszikie ponas 500 auksinu, ba jagu ne, tai pas po na paskutini karta perku.

— Pana esi stebuklinga tar naiti, – tari szipsodamasis gundintojas.

Dažiuretojas jau no walandeles geros stowejo už pundo taworu ne matomas no nieko, wiska girdejo ir iszejas isz słaptos wietos, užmokejo kas priguli ir liepi daigtus neszt in briczka.

Marijona sugrižus namon, rado sowo ponia supikusia; mat ketinus prałoszt prowa, o kuri kiszosi josos turtu, ir ka da mergina ne spejo jaje wakare nuredit, perpikus pakeli ranka idant užduot ipa per weida.

Tolaus bus.

Kardinołas Maszofanti.

Wienas isz garsiausiu daug-kalbiu kokis badai buwo ant swieto, tai buwo tikrai kardinołas Meszofanti, kuris priesz 50 metu numiri.

Kardinołas Meszofanti užgimi Bolonijo 19 rugsejo, 1778 mete. Jojo tewas buwo stalorium. Mažas Juozas, toki ant krikszto gawo warda, jau jau nose dienose turejo milžiniszka pomete. Kada turejo 12 metu, profesoris graikino liežuwio parodi jam kartastraipsneli isz deju Szwento Jono Chrizostomo užimanti cieła puslapi, idant perskaititu saw ir paskui ant pometes pasakitu Na ir parodi sawo, perskaiti tuosius žodžius cieło puslapio tiktai wiena karta ir ant pometes pasaki.

Likosi iszwentitas ant kunigo 1797 mete, likosi profesorum hebraiskinio liežuwio prie unwersiteto sawo gimtines mieste. Draugaudamas su žalniereis isz wisokiu tautu, kuriu tada Wałakuose buwo in wales, mokinosi no juju wisokiu liežuwiu. Ipatingai łabai szaunei kalbejo lenkiszkai ir lietuwiszkai ir kłausi žalnieriu Lietuwius ir Lankiszkai spawiedes, kurie austriokam waiske arba francuziniam tarnawo. Kada welau, mete 18 5 kalbejo su caru rusijos Mikolojum I lenkiszkai ir maskoliszkai, pasaki del sawo prietelu, jog caras gerai szneka lenkiszkai, nes wienok gali pažint, jog jio jo tewininiu liežuwiu ira maskoliszkas. Jan Balonijoje, at łankinejo jin wisokie monarkai: Franciszkus I, o priesz tai Napoleonas I, wisokie kuningaikszczei, paskui karalus Bawarijos Ludwikas I ir karalus Prusu Friderikis Wilhelmas IV, karalus Szwedijos Oskaras. Garsingas poetas angelskas Lord Byron ilgesni łaika su juom sebrawo ir pawadino jin „stebukłu liežuviu". Tasai wiras, jagu butu giwenias łaike, kada budawojo bokszta babelaus, tai butu galejas butie usz tłumocziu del wisu melsteriu; ira tikru stebukłu, o ir be puikibes.

Mete 1831 dawesi prisikalbint per Grigoriu XVI popiežį, idant apsigiwentu Rimia, ir ten propogandoje galetu da daugiau ławintis liežuwiuose del naudos Bažniczios. O kad iszsi ławint kininioje kałboje, nusidawi ant kokio łaiko in Neapolis, kur jaunus Kinczikus ławino ant misionieriu. Diena 12 Wasario 1838 mete, likosi apteiktas dinstu kardinołu. Augitinei Propagandos sudejo del jiojo welijimus 33 liežuwiuose, o ji sai tuose liežuwiuose, deka wojo, kokiuose in jin kalbejo Łaike Welikiniam 1846 mete atłanki jin Rimia jaunas kuningas isz Chelmines wisku pas szw. atm. prałotas Juliu szas Prondzinskas. Kada inejo in jiojo nama, pasweikino kardinoła pagal muso papratima, kalbedamas łotiniszkai: „Laudetur Jezus Christus". (Tegul bus pagarbintas Je. Chr.) Kardinołas tuojaus ant kałbos su prato jog tai Lankas. In tris metus po tuom numiri ant už degimu płauczių.

Mokejo jisai 78 kałbas. Geriau se kalbejo szitokeis liežuweis: hebraisku, arabiniu, chaldejsku, koptikiniu, armeniniu, persiniu, turkiniu, albaniniu, maltoziniu, graikiniu, łotiniszku, walaikiniu, iszpaniniu, portugaliniu, francuziniu, wokiszkr, lenkiszku, lietuwiszku, czekiszku, madziarsku, szwediniu, duniniu, elendersku, flamandiniu anglijiniu, illyryjiniu, maskoliszku, kiniszku, sirijiniu, Gecz, Amarinna, hindostanini, guzaroti, ritinei indijonini, boskawołoska, kalifornini. O ka ne teip gerai mokejo tai tiejei liežuwei: kurpijinis, gregorionisz kas, serbinis, bulgarinis, cigonis, peguenskas, Gallas, angelskas, meksikoninis, Chilinskas, peruwijoniszkas; o da ka men kiau mokejo; Singaleskai, birmaniszkai, japoniszkai, ajriszkai, gelickai. delwariskai ir chippewiskai; o ka tiktai isz kningu pažinojo liežuwius tai tiejei ira: Sanckrickas, malaiskas, bankineskas, laplandinis, frizijinis, leckas, kochinchinis, tibetaninis, islandinis, kornwalinis, Quicha (senowes gerainininis.) Mokejo teipos-gi kalbet da 50 prietarmiuose tu liežuwiu.

Iszwogimas merginu.

Ne tiktai Bosneje ir Hercogowiznoje ira papratimas iszwoginejimo mergu, nes teipos-gi tas papratimas ira ir tarp kaimuocziu Siberiniu didrusinio paejimo. Ipatingai Tomiskoje gubernijoje, gerai žinomuose kaimuose Litwinowe, Biszkowe, Pełnamoszne ir da daug kituose, tarent, ne ira ane wienos moteristes kitaip apsiwedusios. Isz wogimas merginu Siberijcje atsibuwineje tokiu epasabu: Jaunikis jeszkantis paczios, atwažuoje in kaima ir susilaikio pas gerai del sawes pažinstamas, arba pas gimines, Tiejei jam apsako apie kokia mergina, pasako kas jei kenke, arba apsako apie josos geruma, padaro wakarinas, idant tasai jaunikis galetu su jaje susipažint. Tankiause tokias wakarinas atlieknieje lauke ir del mergos nežinant. Jagu mergina patinka wirui, tasai del paczos užmena kad duotu pasiwogt, klausdamas kiek nori už sawe piningu, tai ira isz totoriszko „kałymu". Jagu merga tinka ant to, tai prasideda deribos ant tikruju – be juoko. Augsztumas su mos iszneseza no 30 – lig 200 rublu. Kaip jau susitarko ir mergina paima piningus in ranka, tai priwało tuojaus, – kaip stowi, sestie ant wežimo jaunikio, kuris tankei draugis teje su keleis sawo giminai czeis, weža ka no groiczianse. Tankei łabai wejesi merginos tewai ir pasidaro muztine

Už paimtus piningu merglna perkasi del sawes wiska, kas tiktai ira reikalingu del sawes ir del jaunikio ant dowanu ir del sawo tewu ir brolu.

Jaunikis parsiweža mergina in sawo nama, – o, jog be pawelinimo tewu merginos ne gali gaut szluba, tai pirmiause isz siuntineje tarpininkus, o pas kui patis jaunawedžei nusida wineje pas užsirustinusius tewus su małdawimais ir prassi mais idant duotu pałaimini ma.

Weseile atsibuwineje wisados name jaunikio, tankei su wisokeis paprastais budais, in pora arba keles nedeles po isz wogimui. Tewai merginos, łai kais buna ant weseiles o łai kais ne, jagu ne buwo kaip reike sutaikos. Mergina ne gana jokio pasogo, apart biskio drabužiu, pora wieztu ir karwes, o ir tai ne wisada. Prie turto tewu, ne mergina, ne wiras ne turi prikabes.

Merginos siberineje familijo ira nekenczemos, ba isz juju neira naudos, nes, kada daeina in metus kad gali namieje pri gelbet darbe, tai pereina in swetima nama. Usz tat ne pri žiuramos merginos isz mažu dienu tankiause numiresta.

Waikinas už tai, pats dirba name ir darbininke in nama pargabena. Po apsiporawimui ne siskire wiras no sawo tewu – buna namieje, wiras kaip buwo po tewo waldže teip ir pasilieka, o jaunamarti po waldze uoszwes (!!). Po susiwinczewojimui in antra diena, pagal aplinkenibe, supraszineje wisus sweczius ir jaunamarti wisus sweczius wieszina blinais, usz kuri tai pawieszinima sumeta piningine dowana. Po tam už stoje wažewimas rogem ar wežimu, pagal metini łaika, wežimai ar roges apkarstitos raudonais skaruleis o ir ant augszto smaigo iszkele saudona skepeta pawidale karunos prie grinczios.

O kad wisokie niekszai žmonis łaikaic gadina jaunawedi, per ka pasitaiko, jog nuotaka łaukia su sawo blinais nedele ir daugiaus, o jaunawedis kłoniojesi pułdamas in kojas del wisu tu, kuriuos misline, jog gali ta wiska atraganant.

Tasai papratimas iszwaginejimo merginu ira tai suwis ežia woniszkas papratimas. Pas senowes gadines Sławonus, nowogaadenus, dresolanus ir t t. iszwaginejimas merginu wadinasi „pabegimu" ir butas pagudoneje.

Teipos-gi pawoginejo merginas Czekai ir Polanai, o Serbijoje, Bosneje ir Hercogowinoje sensłoweninei papratimai, kaip iszwoginejimai merginu, tai da ilgiause prisiłaikį, banet lig szedien. Mažrusijo tai łabai daug tame turi apeigu, kaipo: newos atimineje merginа, newos iszpirkineje, nuwarineje uszpuołus ant merginos.

O da ir Zanawikuose ira papratimas, jog kada jaunikis pribuna su sawo pułku pas nuotaka, tai randa wartus usz kiaštus, tai welei in grincze ne inleidže, turi iszsipirkt su butelu arielkos ir su sikia pirago; welei kada ineina in grincze, cze mergos apsedia stała ne už leidže pułko ir cze welei turi iszsipirkt. – Ar-gi tai ne pana szus tokie apwaikszczziojimai su sławoniszka tauta.

$1.98 BUYS A $3.50 SUIT

2,000 CELEBRATED "NEVERWAROUT" DOUBLE SEAT AND KNEE PANTS REGULAR $2.50 TO $3.00 PRICE KNEE PANTS SUITS AT $1.98. A NEW SUIT FREE FOR ANY OF THESE SUITS WHICH DON'T GIVE SATISFACTORY WEAR. SEND NO MONEY, cut this ad. out and send to us, state age of boy and say whether large, medium or small for age and we will send you the suit by express, C. O. D. subject to examination. You can examine it at your express office and if found perfectly satisfactory and equal to suits sold in your town for $3.50, pay your express agent our Special Offer Price, $1.98, and express charges. THESE KNEE PANT SUITS are for boys 4 to 15 years of age and are retailed everywhere at $3.50. Made with DOUBLE SEAT and KNEES, latest 1900 style as illustrated, made from a special heavy weight, wear-resisting, all-wool Stanton Cassimere, neat, handsome pattern, fine Italian Lining, genuine Grosgrain Interlining, padding, staying and reinforcing, silk and linen sewing, fine tailor-made throughout, a suit no boy or parent would be proud of. FOR FREE CLOTH SAMPLES of Boys' Clothing for boys 4 to 19 YEARS, write for Sample Book No. 35K, contains fashion plates, tape measure and full instructions how to order. Men's Suits made to order from $5.00 up. Samples sent free on application. Address,

SEARS, ROEBUCK & CO. (Inc.), Chicago, Ill.
(Sears, Roebuck & Co. are thoroughly reliable.—Editor.)

Nereikalaujeme "Zoss" Duodame 30 dienu bandinimo. Mes tawtikim. $9 nupirks Victor maszina su wisom prietaisom. Turime 35 gatunkus. Gwarantijem ant 20 metu. $32 nupirks Victor argonus gwarant. ant 25 m. $120. nupirks puiku fartapiona. Priaiusim kataloga wisoku instrumentu diksi.

Victor Mfg. Co. 161–167 Plymouth Pl.
Dept. x 16 Chicago, I'll.

Pagunda.

Łaikis wainos, paisiartinejo neprietelinis waiskas in wiena miesta. Persigandia giwentojei bijodamiesi plesziku, iszneszio tinejo isz namu brangesnius daigtus ir slepi kur kas iszmani.

Tame miestelije giweno tei pos-gi du turtingi brolei. Tie du, ne turedami ne pacziu, ne waiku, giweno wiename name ir gaspadorawo iž drauges ant paliktos po tewu dirwos. Per proce ir paczeduma daejo trumpame łaike didelo turto.

Kada dasižinojo apie artinantisi newidona, paemi wisus sawo piningus in dideli puoda ir nusidawe gerom iszwakarom in soda, kad puoda uszkast. Ilgai dairesi aplinkui, ar kas ne mato; ant gało, aprinkia tam tikra wieta, emesi prie szwiesos žibintes kast duobe, ne dasiprasdami suwis, jog kitame sode szale sawo sodo, turi ludintoju, kuris wiska mato.

Buwo tai biednas kampinin kas, kuris turejo ant maitinimo pacze ir septineta waikelu. Per waina turejo dideli warga, jog ne turejo su waikeleis ka walkit. Isz rupesczio ir nuludimo ne galejo užmigt ir iszejo laukan, idant atwest ir nuwarit no sawes kremtanczes mieles. Ant regejimo szwiesos artimame sode, paemi jin akiwu mas ir prisiartino pas tworą, idant dasižinot, kas ten gali butie.

Tame tai łaike turczei uszkasinejo puoda su piningais. Bediokas tai aiszkei mati ir da siprato wisko. Kada brolei atsitrauki, apemi jin pagunda kad iszimtie tuosius piningus. Jau norejo szokt per tworą, nes susiłaiki, ba kokis tai bałsas sznabždejo jiam in ausi: „Ne wogk!"

Žmogelis nusigando, ant to atsiminimo, persižegnojo ir tarі: „Ir ne wesk mus in pagundima!" Tai pasakias sugrižo in grincze ir atsigule miegot. Ne galejo wienok užmigkt, ba tas užkasstas puodas nuołatos stowejo jiam ant mislies ir rodos kad kas kalbejo: „Tamsi naktis, wisi miega ir niekas tawes ne matis. – Naudok isz progos! Puode ira łabai daug piningu; už walandos gali stotis turtingu wiru.

— Ej ne judink swetimo! – welei kalbejo sawžine. – Daugiau werta tawo sawžine, negu wisi skarbai ant žemes.

— Ejkie paimk piningus, – prispirinejo pagunda. – Jagu jau ne nori prisisawint saw wisu piningu, tai norint paimkie koke dali. Tawo kaiminai pertai ne pawarge, o tu turesi ant maisto del sawo iszałkusios szeimineles.

— Ne pasiduok pagundai! – rodos kokis kitas bałsas jiam kalbejo. Dałaikik doribe o Diewas tawes ne apleis, prigelbes taw iždrist isz bedos ir wargo.

Ilgai da teip galejosi su pagunda ir sawžine, ant gało sawžine ingalejo. Biednas žmogelis per cieła nakti ne galejo akiu užmerkt.

Nes ir turczei teipos-gi ne galejo užmigt. Apsakinejo saw nełaimes, kokes datirdawo łaike wainu wisi giwentojei. Łaike tojo pasikalbejimo atejo jiems ant mislies, kad pasiduot in waiska abiems ir prigelbet gint tewine no uszpuołu. Tame ne wilkino, kaip pasaki, teip padari, o gaspadorista apmislino pawest kokem doram žmogui. Nes kur toki surast? Ilgai mislino, nes ne galejo toki aprinkt. Jau pradejo szwist o turczei da saw tokio žmogaus ne galejo apsirinkt.

— Atsiduokiwa brołau ant Apweizdos Diewo! – tari turczei ir pastanawijo nusiduot in bažnicze, idant iszpraszit Diewo aprinkt gera žmogu.

Tame kas tokis pabarszkino in dures. Turczei nusistebejo isz teip ankstibo sweczio, inlei do in stuba ateiwi. Buwo tai muso biedniokelis, kuris atidawes pasweikinima, tare:

— Praeita nakti macziau kaip uszkasete piningus sode. Per cieła nakti ne galejau užmigtie paimtas didžiausia pagunda, o tai per judwieju ne atsarguma. Szitai praszau juod wieju łabai nužemintas, idant sawo piningus uszkasstumete in kita wieta, idant daugiau mane pagunda ne wargintu.

Nusidiwija turczei pažiure jo ant wienas antro ir teip kaip rodos susikalbejo. Ant to, ka iždirdo isz łupu tojo wargszo, ne reikaławo jau jeszkot do raus žmogaus. Pawedi jiam su atida in apgłoba wisa gaspadorista ir paskiri jiam gera sėga, idant su szeiminele galetu gerai saw giwet. Nusidiwijas wargszas no norejo isz ira džios sawo ausim tiket ka girdi. Ant gało apsiwerke isz džiaugsmo, ba mate tame suda rima Diewo kuris doribe ne palieka be užmokeczio.

Apie ukininka ir jio sunu.

Parasze M. Montwiła.

Pabaiga.

— Asz noreczesu tewu pakalbet.

Welnes tare:

— Ne gali, ba turi małkas weztie tai ne turi łaiko.

— U-gi we, – prakalbe Jonas – karalus atsiunte tarna kuris gales jojo tewa norint ant wałandos užwaduot.

Welnes tuojaus jenaroła už sprando paemes nuwede, pakinke in wežima, o tewa paleido. Jenarołas kaip ne prates buwo ne gerai weže tai ir łazdu ne mažai apłaike.

Kada Jonas pabaigi kalba su karalaus tewu, tada paeme jis no jio puse žiedo ant ženkło kad sunus tiketu kad jis su juom kalbejo.

Po tam tewa nuwede o jenaroła paleido ir atwede pas Jona wisa sumuszta ir welnes tare:

— Senis geriau małkas weža negu szitas jaunas.

Jonas tare:

— Da noretau su motina pasikalbet, o welnes atsake:

— Kad motina teipos-gi ne turi łaiko, ba turi katile sode tie.

— U-gi we, – atsake Jonas – ijos sunus atsiunte tarna tai jis užwaduos.

Tuojaus welnei pagriebe jenaroła už sprando inmete in katiła, o motina atwede pas Jona.

Pasikalbejo Jonas su jaje wałanda po tam paeme puse žiedo. Atwede jenaroła wisa su szutusi smałoje ir wos giwa ir po tam ejo namon.

Sunki buwo jenaroło kelone wisas buwo suszutitas ir sumuszetas, o teipos-gi ne turejo ka walgit o Jonas nieko nedawe.

Po kelu dienu kelones pare jo namon, nes jenarałas nejo in połoci tik už duriu pasiliko. Kada Jonas inejo karalus pakłause:

— Ar matei ir ar kalbejei su tewu ir motina mano?

— Macziau ir kalbejau ir we parneszian ženkła po puse žiedo.

— O kur jenarołas? – pakłause karalus.

— U-gi už duriu – atsake Jonas.

Kada atidari duris ne galejo jio pažint.

— Ar tai tu cze jenarole? – pakłause karalus – u-gi kas taw pasidare kad tu teip baisei iszrodai?

— U-gi kaip nuejom in pekła – kalbejo jenarołas – tai tawo tewas małkas weža, tai kada Jonas su juom kalbejo asz turejau už jin małkas weztie, o motina katile sedejo tai ir už ija turejau katile sedietie.

— Karalus pradejo juoktis taridamas:

— Ko norejei tai gawai jau asz mislinu kad atsinoresi jio paczios, o jenarołas atsake:

— Ne, asz ne dowanosiu jiam už szitoke baika, pritaikinsiu jiam kilpas.

Po tam jenarołas wel pradejo jeszkot po sawo raganiszkas kningas ir rado, kad ant tokio tai kałno ira diena didele ugnis o nakti baisus sztormas ir ten widurije tos ugdies ira du žiedai tai jiu niekas ne gali paimt, ba da ne daeina igi tam kałnui o jau buna nužudintais. Pasake apie tai karalui, o kara

lus prisake Jonui tuos žiedus parneszt.

Parejas Jonas namon passake paczei apie tuos žiedus, o pati tare:

— Tuos žiedus tai ira sunku gautie, bet turi eiti ir bandit.

Jono pati parasze koke tai kortele ir liepe jiam wisados turet prisisegus prie krutines o ant gało tare:

— Jagu taw einant pakils kokis szturmas tai tu pulkie augsztieninkas arba kada kad gulsi tai gulk augsztieninkas, o jagu to ne iszpildinsi tai prażuwsi. Po tam dawe kamuołu ka wedanti ir liepe eit.

Ejo łabai iłgai paskui kamuołuka ir isztiko wiena karta didelis szturmas. Tuojaus puole augsztieninkas ir pamate kad kas użsimojo su kardu kirst, bet pamates popiera ant krutines pradejo skaititie, o kada perskaite tare:

— Kad tik biski tai tawe swainuti bucze nużudžius. Buwo tai sesuo jio paczios. Po tam Jonas apsake apie sawo kelone o ije tare:

— Tu ne gali paimt tu žiedu asz pamegisiu.

Liepe jiam ten łaukt o ije nuleke ant to kałno. Leke per wisa nedele bet ne galejo paimtie tu žiedu ba diena buwo didele ugnis o nakti baisus szturmas. Potam tare:

— Turi eit tolaus, - ir ije jiam dawe gromatele prie krutines - tai rasi mano seseri tai ije gal gales ka padarit, bet tu ri pult augsztieninkas kad greit pamatit tu popiera ba ije ira piktesne uż mane tai gali nużudint.

Teip jisai ejo tolin. Kada pakiło szturmas wel puole ir teip tikosi kaip ir pirma. Tada anoi wel liepe jiam łaukt, o ije leke ant to kałno net per dwi nedeles. Isz pradžiu po siki po tam tankiau ant dienos ir ant gało użtropijo toki łaika kada ant kokios minutos wiskas nutiko tada ije użleke ir paeme žiedus. Atnesze atidawe Jonui ir liepe neszt pas karalu taridama:

— Kaip parneszi tai tegul [illegible] su jenarołu seda uż stało ir łaiko pirsztus tai tu jiem użdek tuos žiedus ir ka greicziause neatsižiuredamas begk pas pacze. Jonas teip ir padare.

Jenarołas gana da spiresi ir ne norejo sest uż stało bet buwo priwerstas. Jonas użmowes po žieda bego pas pacze ir kada parejo namon pati paklausi:

— Ar jau atidawei žiedus?

— Jau - atsaki Jonas.

— Na tai dabar gali eit pažiuret pas karalu.

Jonas sugrižes ne rado pałocziu tiktai kałna deganti, toki kaip kur ejo žiedu parneszt o ir jenarołas su karalum ten dingo. Tada wisi žmones matidami jin teip galinga aprinko karalum, kurio anukai da ir dabar ten karalauje.

GAŁAS

Perłaikitie bites per žiema.

Paprastinai žmonis mislina jog bitems žiemos łaike patai ko, jagu pastato awilus ant saules. Tas tai bites pragaizina, nes ritinei spindulei saules, apszildo awil,, pabudina biteles isz žiemiszko nutirpimo, o pas kui nakties szaltis da łabiaus lomis daeda. Głaunu per tai ira daigtu, łaikitie bites per cieła žiema pawesije, apdejus awilijus kokiom lentom ir szakom. Da geriaus ira turetie bites per žiema tamsioje kamaroje, o tikioje wietoje. Bites ne matanczios szwiesos, o priek tam ne pabudintos jokiu baładojimu per awili, iłgai pawasari buna malszios, o kaip tik pastoje pawasaringos grażios dienos, tai tuojaus imasi už darbo.

JUOKAI.

Daktaras: - Na ka, ar dejei prie akies giduoles?

Ligonis: - Ponas daktare, liepkie man kitokias giduoles naudot, ba diewaži arielko augszcziau ne daneszu kaip tiktai lig burnai.

— Kiek tai bus dienu kaip mudu apsiporawia?

— Penkis.

— O ar da tu mania mili?

— Tai da milu.

Wargamistra jaunikis ir jau pabuwias ant swieto, apwedinejo po bażnicze jau pabuwuse mergina (poniszka) ir kalbejo del josos.

— Parodžiau del ponos wargonus, dudeles plonas ir storas, o dabar wesu pas ałtori:

Sena merga paszauki su džiaugsmu:

— Pas ałtoriu su tawim ej su kad ir widunaktije.

Puikus uszkłausimas.

— Ar tamista ne esi tas pats, ka man wakar łaike muzikantines reżei su bile per gałwa?

— Gailuosi łabai, jog ne tu rejau łaimes apteikt tamista su bile.

— Ar girdejei! kas tokis pawogi Warszawo karuna no gałwos Christaus isz bażniczios Wisu Szwentu?

— Asz skaicziau gazetoje apie tai.

— Ir kas galejo pawogt?

— U-gi ne kas kaip Maśkolei, ba jiejei pawogi Lanku karuna, tai ir no gałwos lenkiszko Chrisuso pawogi karuna.

Oj tai teisibi.

Daktaras: - Buczewimas bina pawoingas.

— Ligonis: - O teip ...., per bucziawima tankiause turi žmogus apsipacziuot.

Tai rots.

— Kas taw snarglau, - ko slumbi?

— Tetuk!.. nurijau szuwi no rewolwerio.

— O tu rakali, kad ne tas tai duotau taw in kaili, nesbi jau eksplozijos.

Gerai pasirengi.

Kuningas prabaszczius in jauniki:

— Ar jau esi in sakramenta moteristes gerai pasirengias?

Jaunikis: - A-z jau dabar apie tai ir mislinu; wakar pas kerdeme du meitelus, o szedien jau bernas nuważiawo in miestą parweżt dwi baczkas ałaus.

Prabaszczius: - Asz apie tai ne kłausiu, tiktai ar in Sakramenta moteristes prigulinczei apsirengiai?

Jaunikis: - Asz ten jokio atramento ne parengiau, tai jau Jurgis ir Bałtrus uszpraszimus paraszi, o jau muzikantus uszkalbino, o kitais daigtais, tai tewelis ir motineli uszsiims.

Muso waikai.

— Motinele, ar tai teisib', jog garnei ant žiemos iszlekine je in Italije?

— Teip, mano waikeli.

— Tai mano jaunas brolelis ka gimi per Nauja Meta, gal bus Italijonu.

Ant uliczios.

Ona: - Begkiwa Mariuk greicziau, ba kokis tai wiras paskui mudwi ejna!...

Mariuka: - Asz wiru suwis ne bijau...

Onuka: - Ir asz ne bijau - nes matai wirai megsta tokias merges, katras newos wiru bijosi.

Gera roda.

Jaunas daktaras skundžesi priesz jauna panaite:-

— Tikek man poni, jog łabai man szlektai einasi, ne turiu ligoniu, o ir žmonis ne serga.

— Asz duosu roda. Apsipacziuok ponas su manim, tai wisos mano prietelkos isz pawidumo apsirgs.

ANT KO PAZINT NE APSZWIESTA?

— Pažinsi ant to: Plowoje bjaurius žodžius.

— Buna iszsižiojas.

— Kaip wałgo szniokszt uoje ir cziaukszi su łupomis.

— O jau ka skriblaus, tai jau no sawo puodines niekad ne nuima kadai ineina in grincze.

Ira tai suwis mażas daigtas ir ne daug reike ant to mokslo o bet sunkei tokiam łaukiniui pareina to prisiwektuet, nes del kiaules ir tas ira sunkenybe.

GARBUS REDITOJAU 'SAULES!'

Praszau Tamistos patalpint in łaikrasztij „Saule" mano szitos kelis żodžius apie muso Pittsburgo lietuwius, ira mus didelis burbgeriu žmoniu, ale randasi ir szlektu, kurie isz pawidumo ir żidiszkas mełagistes, kurie tei żidai platina, buk tei musu brolis Powilas V. Obiecunas ne ira Usztwirtintu Agentu nog kompanijos, o tai del to, kad tik lietuwius nog Obiecuno atitraukt, tai ira żidiszkas iszmislas. Ale jiau mes lietuwei esame persitikrinį, kad Obiecunas ira tikru Agentu Usztwirtintu nog paczius łaiwiniu kompaniju ir parduoda szipkortes ant wisokiu kompaniju kur kas tik nori ważiuot, ir kożnas isz pikes szifkarti gali matit Obiecuno warda, kuris pasiraszo ant kożnos szifkortes, (o ne żido wardas). Mano sesuo su sawo wiru Petraucku ir da kiti tris lietuwei sikiu su jeis iszważiawo in Lietuwa 7 diena Septemberio ant szifo Augusta-Victoria ir teiposgi siuntė wisi sikiu piningus. Apturejau asz gromata isz Lietuwos su padekioms del Obiecuno, raszo sziteip; Kelonei wiskas buwo łabai gerai, ba Obiecunas kaip saki, tai wiskas ir teip buwo.

Najorke ant dipo Obiecuno żmogus jau łauki ant mus, ir wisus paemes nuwedi ir patalpino ant szifo prigulinczei, o parważawe namo jau piningus per Obiecuna isiustus radom namie, usz ka esame Obiecunu łabai dekingi.

Deltogi musu brolei lietuwei priwało sawisokeis reikałais kreiptis prie muso brolo lietuwio wisada kur mias pažinstam nog keliolka metu, kaipo ira teisingas žmogus, pri jin mełagistes ne ira, ba ka jis pasakis, tai teip tur but. Brolei mieli parodikim żidams ir swetimtaucziams kad mes su sawiszkiu gałim wisokius reikałus atliktie, be atiejone ne dudkim in żidiszka kiszeniu sawo sunkei użdirbta centa, ba mes isz to żidkios naudos ne turesim, ba żidas mum jokios pagelbos ne duos, (tai kożnas apie tai żino) žiurekim żidas arba swietimtau is ar pridejo nors wiena centa ant użłaikimo muso Bażnyczios arba kiokiu nauding del mus reikalu, (niko ne duoda) ir da iszjuokia isz musu ir isz musu kataliksikas wieras. Żidas tada ka gerintis prie żmogaus kada mato piniga, o kaip isz monija, tai tada spiaudo ant żmogaus kada tas uszsigriszta nog jo.

O del ko teip żidai apsieina su mumis? atsakimas tokis, usz tai kad musu brolam stoka apszwietos. Zmogus be apszwietos ne kipats no sawiszkio traukias, ale da ir sawo tikipati kamroda stengesi atitraukt ir ne wes pas smirdelu, ba jis in żida tiki, ba żida moka meluot ir buna per tai prigautu, o żmogus apie tai nieko nežinodamas džiaugia kad jis gera geszefta su żidu padari, o jis nežino kad żidas pora doleriu daugiau użdejo ant nuderejimo, ta sik pamates sawo kamrada sako: tai bracia du doleriu nuderejau nog szifkortes arba nog piningu. Mano szwogeris iszważiujent in Lietuwa iżsiunti keliolika szimtu rublu, tai mus Obiecunas pats nusiunti pas żida kad persitikrintum teisibes tai ir persitikrinom, kad mumim siunczent per Obiecuna pasiliko $8.00 kiszeniui, per tai welinu sawo brolams kreiptis prie sawiszkio. Atsiminkim apie tai, kada lietuwis puola in koki trubeli tai ne eina pas żida ale trauke pirma pas sawiszki, ba jis gana gerai żino jog żidas ne tik nepamaczis, ale da iszszauks ir gojum iszwadins. Mumiem wisiem gana gerai żinomu ira daigtu ir esame persitikrini. Ira jau szeszi metai kada niekur uždarbio jokio darbo gautie, ba jokie beweik ne buwo, tasik isz mus lietuwius dar gelis neturedami centu, butum beweik isz bado giwasti pabaigia, kad nebutum tareja isz niekur pagelbos, tada apie żida niekas nemislino, ale traukem mes wisi pas Obiecuna kuris sikiu su sawo pacze dabo del musu lietuwiu gero. O szedien patikrinkim, isz to paczio lietuwiu randasi tokiu kurie dangiause pagelbos reikalawo. :

Jei dabar Obiecuna ne pažinsta, ba jiem dabar gerai einas, tai su żidais geszeftu waro, ba jau piningu turi, tai kam jem sawiszkio. Ale pamatiki brolei, kad mes nežinom ar tai wisada teip bus, mažnu ir welg kada nors glausimes prie sawiszkio.

Andrus Gruzauckas, N. 40 Union Alley S.S. Pittsburg, Pa.

SEND-US ONE DOLLAR

Cut this ad. out and send to us with $1.00, and we will send you this NEW IMPROVED ACME QUEEN PARLOR ORGAN, by freight C. O. D., subject to examination. You can examine it at your nearest freight depot, and if you find it exactly as represented, equal to organs that retail at $75.00 to $100.00, the greatest value you ever saw and far better than organs advertised by others at more money, pay the freight agent our special 90 days' offer price, $31.75, less the $1.00, or $30.75 and freight charges.

$31.75 IS OUR SPECIAL 90 DAYS PRICE, one-half the price charged by others. Such an offer was never made before.

THE ACME QUEEN is one of the most durable and sweetest toned instruments ever made. From the illustration shown, which is engraved direct from a photograph, you can form some idea of its beautiful appearance. Made from solid Quarter Sawed Oak, antique finish, handsomely decorated and ornamented, latest 1899 style. [illegible]

GUARANTEED 25 YEARS [illegible]

OUR RELIABILITY IS ESTABLISHED [illegible]

SEARS, ROEBUCK & CO. (Inc.), Fulton, Desplaines and Wayman Sts., CHICAGO, ILL.

$2.75 BOX RAIN COAT

A REGULAR $5.00 WATERPROOF MACKINTOSH FOR $2.75.

Send No Money. Cut this ad. out and send to us, state your height and weight, state number of inches around body at breast taken over vest under coat close up under arms, and we will send you this coat by express, C. O. D., subject to examination. [illegible]

THIS MACKINTOSH is latest 1899 style, made from heavy waterproof, tan color, genuine Davis Covert Cloth; extra long, double breasted, Sager velvet collar, fancy plaid lining, waterproof sewed, strapped and cemented seams, suitable for both rain or overcoat, and guaranteed greatest value ever offered by us or any other house. For Free Cloth Samples of Men's Mackintoshes up to $5.00, and Made-to-Measure Suits and Overcoats at from $5.00 to $10.00, write for Free Book No. 80C. Address,

SEARS, ROEBUCK & CO., CHICAGO, ILL.

(Sears, Roebuck & Co. are thoroughly reliable.—Editor.)

Temik Brolau!

Pirk Szipkorte pas

W.Rynkewicziu,

※ *Agenta* ※

215W. Centre st. Mahanoy City, Pa.

Turedami reikała pas Agenta Szipkorcziu meldziu pas mane atsiszaukt.

"SAULE"

DU KART NEDELINE GAZIETA

— kasztuoja ant meto —

$2.50

"LINKSMA WAŁANDA"

1 zejna wiena karta ant nedelos.

TURI 8-NIS PUSLAPIUS, KASZTUOJE

$1,25 ant m to.

Kas uż "Saule" pilnai użsimoka $2.50 ir da primoka 50 centu, arba ant kart $ 3,00 tai gauna "Saule" ir "Linksma Wałanda" ir da dowanu puiku kalendori. An barzo ne duodama.

Kożnas gaus no pradżios wisus numerius "Linksma Wałanda" kad ir użsiraszis [illegible]

BEST FOR THE BOWELS

If you haven't a regular, healthy movement of the bowels every day, you're sick, or will be. Keep your bowels open, and be well. Force, in the shape of violent physic or pill poison, is dangerous. The smoothest, easiest, most perfect way of keeping the bowels clear and clean is to take

CANDY CATHARTIC Cascarets TRADE MARK REGISTERED

REGULATE THE LIVER

Pleasant, Palatable, Potent, Taste Good, Do Good, Never Sicken, Weaken, or Gripe. 10c, 25c, 50c. Write for free sample, and booklet on health. Address Sterling Remedy Company, Chicago, Montreal, New York. 322

KEEP YOUR BLOOD CLEAN

Ne siunsk piningu.

Jagu kenti isz prieżasties onanizmo, tai jeszkok pagelbos isz taik ba gal but uż weło, ba notura żmogu ne żg'dins Nemigis, pametimas wei- es nakties łaike, gałwos skaudejimas ir skaudejimas pecziu ira pradžia ligos. Pats sirgau per keliolika metu ir naudojau wisokias giduoles, ant galo radau giduole kuri padari isz manes nauja żmogu o jagu man atsiunsi marke, tai atsiunsiu apraszima kaip turi gindintis, użpeczetitam konwerte

JOHN WASEL,

Box 443, Iron Mountain B, Mich.

NEUZMIRSZKITE LIETUWEI!

Katrie kelaujete in Amerika arba adgal in Lie uwa atlankitie sawo [illegible] dzlaugsitte swetingai priimti, roda gaustt w same teisinga, kwatiera, walgis, geriausios pigiausios ir teisingiausios atsprowijimas per [illegible] pas

M. KOCZEWSKI,

Speisewirth Eydtkuhnen.

...... Lietuwiszkas Salunas ......

Jona Ignatawicziau,

1001 Onayda Str. Shamokin, Pa

Wisi Lietuwei tegul atsilanko pas sawo [illegible] o a sigiars [illegible] ałaus ir [illegible] arielkeles. 6'

-:Geriause użega del Lietuwiu pas:-

WINCA KENIAUCKA.

Coal Dale. Pa.

Wisados szałtas ałus gardi arielkeli ir swetingas priemimas. 12 IX

Klausik ka zmonis Ka.ba Shenandoah, Pa.

– Kur ejni Juozai?

– U-gi in Sztora.

– Pas ka dilini walgi?

– U-gi pas A. KARPAUCKA.

Ar żinai, jau wisur megi au, tai man niekur teip ne patinka iminet groserre kaip pas:

A. KARPAUCKA, 232 W.Coal St.

Wisi walgomi ira szwiezi, teisinga woga ir ka noteisingiause pardawineje Wisi pas KARPAUCKA.

→*STEBUKLAS!*←

ZINGIEDU IR AKIWA DEL SWIETO.

Tikrai pirmutine Wienatine Gidykla ant użeldinimo plauku ant praplikusiu galwu, slinkima płauku in trumpa łaika sudrutina, ira duota uztikrinimas (gwarantacije) Kożnas użsiganedina, kur jau tukstancziam ipatu Prof. Brundza suteike puikus, szwelnius ir tankius plaukus, ka tai łaiminegi per łaikraszczius ir laiszkus iszreiszke szirdingas padekawones. Wieta offiso ira: 145 GRAND ST. ir 996 BROADWAY, Brooklyn. Norint gautie wisa roda su informacije per laiszkus adresawokit sziteip:

THE J. M. BRUNDZA CO.,

Box 2361, New York City.

SENIAUSES IR PIRMUTINIS

Lietuwiszkas Salunas

Juozapo Zablacko.

418 W. Centre St. Mahanoy City. Pa.

Wienantinei ir isz kur kitur pribuwia, użeikite in taje wieta, kuri atsiżimi szwarumu ir smagumu. Ałus wisados szałtas ir szwieżes, cigarai net smagu in łupas paimt, wisokios arielkos ka nogeriausios.

Kas karta użeis ir pbandis, Tas jau ir tankei atsiłankis.

Iszgidinsi szalti in wiena diena: Jago imsi Laxative Bromo Quinine Tablets. Wisi aptiekorei parduoda arba piningus sugrażina jago ne iżgido. Tiktai 25 ct. bakselius. Ant kożnos randasi szitos litaros L. B Q. gerai temikit.

Wienatinis Lietuwiszkas Hotelis PAS

WINCA RAZUKA,

7 Washington Str. — New York N. Y.

[illegible]

Sa guodone WINCAS RAZUKA.

Seniausias Groser-Sztoris

IR PODR/GO

LIETUWISZKAS SALUNAS

ANTANO DANISZEWICZIAUS,

330 W. CENTER ULI. MAHANOY CITY, PA

Geriausi ir szwieżiausi taworai del walgio. Miltai wisokie kwietinei ir ruginei, Mesa rukinta ir szwieżia.

CUKRUS, KAWA, ARBATA, RAZINKOS, GAZAS ir t. t.

Kas perka uż piningus — KESZ gaus daug pigiau. Ałus gianas arielkele gera jog po iżgermui żmogus buna sweikas kaip żuwis.

Tam sawai! pas sawai sena pażinstama o kas karta atsilanko tai to neaigailes! Neużmirszkit jog persikrauste ing nauja wieta 330 W. Center

KNIGA MONU.

NEBUTINAS DAJKTAS Lietuwiszkoje kalbojei!

Kas galejo tikietis kad lietuwiszkoje kalboje pasirodis tokie kniga kurioje wysos slapibes monijimo butu atidengtos del wysu?! Senowes żmones wadino moninikus raganiais, darancziu monus su pagialba piktos dwasios, da ir szedien daugelis atsirando tokiu ka teip mislije ir szniek. Girdedamas newienkart tokies pasakas, pasiżadejau dawest kad wysas mandrumas ir iszmintis paejna isz mokslo. Deltogi iżrindamas iszradau wyska ir no senej gloidżema iżdawiau kniga isz kurios kożnas gal but monininku. Toje knigoje talpinasi daugiau kaip szimtas aktwu pamokinimu ir ape 60 abrozelu paro dancziu gana ajszkiej kajp apsyejtie ir isz sawo użduotes iszsiriszt.

Toi kniga druozej ir puikiej in angliszke audekla abdarita su aukso atspaudom ant abdaru, kasztuoja tyktai $1.50

Tejpgi turu ant pardawimo wysokiu dajktu ir rejkalingu prietajsu prie monijimo, be kuriu apsiejt negali. Prieg tam turu knaubwia wysokia knigu kokios tyktaj lietuwiszkoio kalboio iszejo. Turu maszinukies del drukawimo gromatu ir tt.

Pujki popiera del raszimo gromatu su dailiom kwietkom ir drukawotais pasweikinimais. Tuzinas tokios popieros su dailais kopertais kasztuoja 35c., tris tuzinai $1.00

Turu del jaunumenes juokingu kwietku, kury, kada duodi pawuostit, iszsiszka wanduo ir padaro daug juoku, prekie 25c.

Kas iż dydeles fotografijos noretu turet daugiau mażu, tegul atsiunczie dydele, asz tosios trumpam łaike padarisiu 100 mażiukiu ir nusiunsu uż $1,25c.

Norintiem dażinot ape wysokies knigas arba kitokius dajktus ir cziones, po atsiuntimu 2 centines markies tuojau siunczu drukuotus katalogus. Adresas in mano sakłoke:

JOSEPH MATUTIS,

112 Grand St., Brooklyn N. Y.

PUIKIAUSES LIETUWISZKAS

HOTELIS

·:·KAZ. RADZEWICZIAUS,·:·

21 East Centre Uli Shenandoah, Pa

[illegible]

Telpos-gi parduoda SZIFKORTES ir siuncze PININGUS in wisas dalis swieto. 19-9 8

R·I·P·A·N·S

They banish pain and prolong life.

ONE GIVES RELIEF.

No matter what the matter is, one will do you good, and you can get ten for five cents.

A new style packet containing TEN RIPANS TABULES in a paper carton (without glass) is now for sale at some drug stores—FOR FIVE CENTS. [illegible]

Pirmutine użeiga

del wietinu ir pribuwusiu in Mahanoy City, Pa.,

PAS

Petra : Żilinska,

Ira tai geriause wieta

Kur zmogus buna puikei priimtas ir wisame gali geriause roda gaut.

Kas karta uzeina, tai iłgai ne uzmirszta isz swetingo primimo.

Teipos-gi siuncze piningus in wisas dales swieto greicziause ir pigiause.

25 N. MAIN STR

Geriauses ir gardziauses AŁUS pas

Adoma Remeiki

80 N. Wyoming Hazleton, Pa

Wisi lietuwei tegul trau e pałkele pas sawo tautieti o ras swetinga priemima. 22-1-9

Lietuwiszkas dziegormeisteris ir balberis

M. MINKUS,

208 E Center Str. Shenandoah, Pa.

Taiso ir parduoda wisokius ziegorelus ir ziegorius, żiedus, ir siuwamas maszinas. wiska pigiause parduoda netik Szenadori, nes per orderius in wisus krasztus Amerikos kas ko norit galit teisingiausei, gerus daigtus pas jin użsiorderiuot. Teipos-gi parduoda gramatikus angliszkai mokitis. Preke 50 centu.

LIETUWISZKAS

GRABORIUS.

W.Traskauckas

606 W. Center ul.

Jago atra Diewas pasza u ke in sawo garbe, egul giminės, arba prietelei nebasznikko nusituoda pas teisinga żmogu, o ne kur kitur.

Arklei Szirnt, Riginal puikus. bai isz geriausiu fabriku, puikei padabinti medzio. — Priektam ra specialnu gra ir ne buna jokios urbacijos taike szer | Wiska padar pigeiiirgra?e?i?s

※ Hei Lietuwei New Rritain Conn! ※

puikiause użeiga pas

J. Skritulska,

26 *Broad uliczios*

Apart priłaikimo puikiu gerimu par duoda szipkortes ant wisu łaiwu ir siuncze piningus in wisas dales swieto.

Wisi Lietuwei ne tiktai isz New Britaino nes ir aplinkines, tegul atsiszaukineje, ba szaunas ir teisingas wiras. 14-III-9

Juozo Mockaiczic

Lietuwiszkas salunas.

Mahanoy City, — Pa.

Ant uliczios W. Pine, name Gomano, ten gali gaut szałto ałaus wisokiu arielku, Ira tai geriause użeiga del Lietuwiu.

·:. Lietuwiszka Swetaine .:·

Sta. Garkaucko MtCarmel, Pa.

4-th ir Chestnut str.

Wisoki gardžiausi gerimai. Ałus puikus, gardi arielnele, kwepenti cigarai ir swetingas priemimas. Pris ta anglis ir pkrausto pigei. 6;

50 YEARS' EXPERIENCE

PATENTS

TRADE MARKS DESIGNS COPYRIGHTS &C.

Anyone sending a sketch and description may quickly ascertain our opinion free whether an invention is probably patentable. Communications strictly confidential. Handbook on Patents sent free. Oldest agency for securing patents. Patents taken through Munn & Co. receive special notice, without charge, in the

Scientific American.

A handsomely illustrated weekly. Largest circulation of any scientific journal. Terms, $3 a year; four months, $1. Sold by all newsdealers.

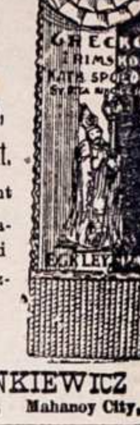
MUNN & Co.361Broadway, New York

Branch Office, 625 F St., Washington, D. C.

MONEY To PATENT Good Ideas may be secured by our aid. Address, THE PATENT RECORD, Baltimore, Md

Subscriptions to The Patent Record $1.00 per annum

Del draugistiu!



Jago kur draugistes reikałauja

Szarfu,

Spilku.

Juostu,

Kepuriu,

Ir tt.

Tai tegul raszo ant żemiau padeto adreso o apłaki preke kas ka kasztuoja.

Adresawokit:

W. RYNKIEWICZ

118 W. Centre st, Mahanoy City, Pa

SALUNAS

JOKIMO MRAZO Shugar Notch PA

Ira tai geriausia użeiga ir koźnas datiria swetingo priemimo

Ałus szaltas,

Milziniszki stiklai,

Wisokios arielkos,

Puikus cigara

Kas tiktai karta atsiłanko, tai ne gali atsigeret. Wirai hurra' pas Maraza

Hei Wirai Lietuwei!

Jago nukelausi in Freelanda,

Tai ne użmirszkite ta;

Jog reikie użejie pas

Jona Rugieniu.

[illegible] szaltas, arielka gera ir wysokiu wisu geriau [illegible] ten nukelausi, O cigarai havans isz fabr[illegible] Boczkausko. 9.[illegible]

Ejkite wisi | Ałaus iżsigert

Seni ir jauni, | O buslte smart.

Geriausias Lietuwiszkas

Buczeris

P. :: Zawadzkio,

Sugar-Notch, Pa.

Turi sawo krautuweje wisokiu mesu i swiezia ir rukinta. Swarste teisinga, mesa ka gardziausia ir nopuikiausia. Deszru niekur teip puikiu ir skaniu ne guusite kaip pas jin.

Usz tai turi daugibe kostumeriu, ir kas dien su gurbeleis pilna moteriu!

Hei Lietuwei pas sawiszki!

Pas ta pulkiau[illegible] wisiszki! 97,97

Geriause uzeiga del darbiniku pas

B. RAGAZINSKA,

Gilbertone, Pa.

Ne tiktai wietinei, nes ir isz toliau pribuwia tegul in taje puik wieta użeina, kur datira swetingo priemimo ir gauna roda wisame.

O kas ? blause

Szaltas ir giaras ałus,

Gardi arielkele

ir puikus cigarai

Pas sawa pas sawa ir da pas giara ir teisinga żmogu 91—VIII

SMAGIAUSE UŻEIGA PAS

CHAS. KAUNA.

801 E. Pine uli, Mahanoy City

Szałtas ałus, gardi arielkele, geri cigarai, o del drałeidimo łaiko randasi ir pultebelis. Priek tam ira prietelis żmoniu.

LIETUWISZKAS :-: BUCZERIS

M. Kozminskas

386 W. CENTER ST., MAHANOCITY

Wisokios mesos gali gaut: galwijenos, werszienos ir kiaulienos, teipos-gi wisokiu deszra szwieżiu, rukintu ir kokiu kas reikałauje.

Ne reike no kitu pirkt jagu turime sawo teisinga buczori 1-14-9

LIVERITA Naujausios

PIGUŁKOS DEL PŁAUCZIU

Gido

GELTLIGE, UESIKEMSZIMAS WIDURIU NEGALEJIMAS WAŁGINT, SKAUDEJIMAS WIDURIU, SKAUDEJIMA GALWOS BI LIGOS PLAUCZIU.

40 PILLS LIVERITA 10 CENTS

Paauduodamos per wisus aptiekorius arba nusiuns per pacsta. Uż 5 c, gausit 15 piguiku. Rasaikit.

Nervita Medical Co. Chicago

Ne Turesi Rupesczio

JAGO SIUNSI PININGUS * IN * LIETUWA PER Redakcije "Saules"

o greicziause nueis ir ne turesi jokio rupesczio, kad tawo piningai ne dingtu.

Lehigh Valley GELEZINKELIS.

Likos permainita Nov. 19 1899.

☞ Pas sterei wastinojenti isz Najorko tegul eina ant dipo ant ulicziose; Spot of w. 23rd.-Cortlandt arba Debrosses uli. (Pennsylwanijos forso (taiwelio).

Del nurinczia wazuot paszazierin treinu, ašma tame laike ir in talese wietas: In Penn Haven, Junction, Mauch Chunk, Lehighton, Slatington, Catasaqua, Allentown, Bethlehem, Easton, Hazleton, Weatherly, Delano ant 5,85, 7 58, isz ryto 1,03, 8,30.

In New York 5,35, 7,58, isz ryto 1,03, 8,30 po piet.

In Hazleton 5,35, 7,48, 8,33 10,28 isz ryto 1,03 4,30 po piet.

In Wilkes-Barre, Tunkhannock, Towanda, Ulster, Athens, Waverly, ir Elmira 5,35, 10,28 isz ryto 1,03, 6,30 po piet.

In Rochester, Buffalo, ir westus ant 10,28 isz ryto 1,03, 6,30 po piet.

In Ferrandon 5,35, 10,28 isz ryto 1,03 5,30 po piet.

In Shenandoah, 10,37 isz ryto 1,30, 5,58, 7,13, 9,11 po piet.

In Raven Run, Centralia, Mt. Carmel ir Shamokin 10,37 isz ryto 1,30 5,58, 9,11 po piet.

In Sunbury ant kelio Pennsylvanijos gelezinkelio 10,37, isz ryto 1,30, 5,58 po piet.

In Delano 5,35, 7,58, 10,28 isz ryto 1,08, 5,30, 11,00 po piet.

In Buck Mountain, New Boston, Darkwater, St. Clair, Pottsville 7,58, 10,28 isz ryto 1,08, 5,30 po piet.

In Shenandoah, Lost Creek, Girardville ir Ashland 7,18 po piet.

NEDELINIS TREINAS.

In Park Place ir Delano 9.58 isz ryto 6,45 po piet.

In Lofty, Audenried ir Hazleton 9,18 isz ryto 6,45 po piet.

In Shenandoah, Raven Run, Centralia Mt Carmel ir Shamokin 10,31 isz ryto 7,13 po piet.

In Wilkes-Barre, Scranton, Pittston, Sayre, Rochester Buffalo ir in kitas szalis Westu 9,88 isz ryto ir 6,45 po piet.

New York ir Philadelphia 9 58 isz ryto.

Mauch Chunk ir Easton 9 58 isz ryto ir 6,45 po piet.

CHAS. S. LEE, 26 Cortlandt Street. Gen. Pass. Agt., New York, N. Y.

Rollin H. Wilbur, General Superintendent, 26 Courtland Str. New York, N. Y.

A. W. Nonnemacher, Div. Passeng. Agen South Bethlehem, Pa.

A. PALMER, L. V. R. R. Agt. Mahanoy City.

PHILADELPHIA & READING RAILWAY.

Inžajei naudoje kietas anglis per ta ne buna smirdanczio dumu.

In effect July, 1, 1899.

TREINAI ISZEINA ISZ MAHANOY CITY:

In New York, per Philadelphia, 2.47, 6.13, (greitu expresu) 8.14, 10.59 priesz piet, 1.02, 3.47 6.45 po piet. Nedeloj 2.47 priesz piet, 1.02, 5.15 po piet.

In New York per Tamaqua 8.14 priesz piet, 1.02 3.47 po piet. Nedeloj 8.32 priesz piet.

In Philadelphia ir Reading ant 2.47, 6.13, 8.14, 10 59 priesz piet, 1.02, 3.47, 6.45 po piet. Nedeloj 2.47 priesz piet ir 1.02, 3.19, 5 15 po piet.

In Tamaqua ant 2.47, 6.13, 8.14, 10.59 priesz piet 1.02, 3.47, 6.45 po piet. Nedeloj 2.47, 8.32 po piet 1.02, 5.15 po piet.

Per trumpa kelia in Frackville, St. Clair ir Pottsville 8.05 priesz piet 6.25, 6.54, 8.25 po piet Nedeloj 8.19 priesz piet.

In Pottsville per Tamaqua 2.47, 8.14, 10.59 rito 1.02, 3.47 po piet. Nedeloj 2.47, 8.32 priesz piet 5.15 po piet.

In Williamsport, Sunbury ir Lewisburg 3.45, 9.04, 11.47 rito 2.22, 7.44 po piet. Nedeloj 3.45 rite 8.18, 7.44 po piet.

In Ashland, Mt Carmel ir Shamokin 3.45, 9.04, 11.47 isz rit 2.22, 6.24, 7.44, 10.08 po piet. Nedeloj 3.45, 8.18 isz rito 3.19, 7.44 po piet.

In Mahanoy Plane 3.45, 9.04, 11.47 isz rito, 2.22, 5.25, 6.24, 7.44, 8.25, 10.08 po piet. Nedeloj 3.45, 8.18, priesz piet 3.19, 7.44 po piet.

In Shenandoah 3.45 9.04, 11.47 isz rito, 2.22, 5.25 6.24, 7.44 10.08 po piet. Nedeloj 3.45 isz rito.

In Baltimore, Washington, South ir Westus ant B. & O. R. R., Redinge stacijos Philadelphia 3.20 7.55, 11.26, priesz piet. 3.46. 5 18. 7.27 po piet. Nedeloj 3.20, 7.55, 11.26 isz rito, 3.46, 7.27 po piet.

Apricz to treinai apleidze 24-th ir Chestnut ulyczios tonis diena 1.35, 5.41 8.32 po piet, Nedeloj 1.35, 8.23 po piet.

Treinai in Mahanoy City.

Iszeina isz Philadelphia ir Reading Terminal ant 4.30, 8.36, 10.21 priesz piet. 1.36, 4.06, 6.36, 11.36 po piet. Nedeloj 4.00, 9.06, priesz piet, 4.06, 11.36 po piet.

Iszeina isz New York per Tamaqua 4.00, 9.10, 1 09 po piet, 1.30 4 40 po piet. Nedeloj 4.30 rito, 1 09 po piet.

Iszeina isz New York per Philadelphia 4.30, 7.30, 11.30 priesz piet, 1.30, 4.30, 9.00 po piet, Nedeloj 4.30 isz rito, 1.30 6.00 po piet ir 12 16 nakcze.

Iszeina isz Reading 1.37, 7.00, 10.08 priesz piet 12.15, 4.17, 6.00, 8.26 po piet. Nedeloj 1.37, 5.35, 10.58 isz rito, 6.00 po piet.

Iszeina isz Pottsville 2.35 ir 7 40 isz rito, 12.30, ir 6.10 po piet. Nedeloj 2.35 ir 7.05 isz rito, 2.05 po piet.

Iszeina isz Tamaqua 3.18, 8.34, 11.23 isz rito, 1.49, 5.56, 7.20, 9.48 po piet. Nedeloj 3 18 ir 7.50 isz rito, 2.50 7.20 po piet.

Iszeina isz Williamsport 7.42 ir 10.00 isz rito, 12.34, 4 00, 11.30 po piet. Nedeloj 10 00 rito 11.30 po piet.

Iszeina isz Shamokin 1.23, 5.10, 7.00, 9.31, 11.53 iszrito, 2.37, 5.41 po piet. Nedeloj 1.23, 7.15, 11.53 isz rito, 4.00 po piet.

Iszeina isz Mt Carmel 1.45, 5.19, 6.45, 9.35 isz rito, 12.02, 2.45, 5.50, 6.15 po piet. Nedeloj 1.45, 7.25, isz rito, 12.02 ir 4.10 po piet.

Iszeina isz Shenandoah 2.10, 5.38, 7.37, 9.55 isz rito, 12.26, 3.09, 6.09 po piet. Nedeloj 2.10 isz rito.

Treinai ejnanti per Frackville.

Iszeina isz Mahanoy City in Pottsville ant 8.05 isz rito ir 6.25, 6.24, 8,25 po piet. Nedeloj 8.19 po piet.

Iszeina isz Pottsville per Frackville ant 7.11 isz rito ir 4.30, 6.50 po piet.

Atlantic City Division.

Iszeina isz Philadelphia, Chestnut Street wharf ir South Street Wharfs

IN ATLANTIC CITY.

Ant Express 9.00 isz rito, 2.00, 4 00, 5.00 po piet. Accomodation 8.00 isz rito ir 6.30 po piet. Nedeloj ant express 9.00, 10.00 isz rito, Accomodation 8.00 isz rito ir 4.45 po piet.

Iszeina isz Atlantic City ant Express 7.35, 9.00, isz rito, 3.30 5.30 po piet. Accomodation 8.15 isz rito, 4.08 po piet. Nedeloj ant express 4 00 7.30 po piet. Accomodation 7 15 isz rito, 4.15 po piet.

In Cape May, Sea Isle City ir Ocean City 9.00 isz rito, ir da pridant isz Cape May 4.15 po piet. In Sea Isle City 5.00 po piet. In Ocean City 4.15 5.00 po piet. Nedeloj 1 zejtun no Chestnut Street 9.15 isz rito, South Street 9 00 isz rito.

Parlor karai ant wisu ekspresiniu treinu.

Apie daugiau informacijos atsiszaukite artimiausio agentus Philadelphia & Reading Gelezinkelio arba adresawokite:

I. A. SWEIGARD, Gen'l Supt. EDSON J. WEEKS, Gen'l Pass. Agt.
READING TERMINAL, PHILADELPHIA.

Geriause użega del Maineriu pas •ANDRIU ALEKSINA•.

800 E. Centre St. ☞ Shenandoah, Pa.

Alus geras, milžiniszki stikłai ó ir arielka gardi. 29-1X

Isz Lietuwiszku Kaimelu.

Mahanoy City, Pa. - Gerai girdet, Lietuwei puikei pasielge, gali butie pawejzda del wisu.

— Wienas isz dwieju ažpielu (ba Mahanojui tiktai du ezpielu randasi,) welei Mahanojaus Lietuwius apteplojo „Vienybe" kaipo niekiausius paletu wius, kaipo tamsiausius ir kas jiam ant liežuwio użejo. Tasai blożnas pasirasai po sawo figu posmawimu „Meleta". Mahanojeczei protesto ne daris del tu dwieju durniu, nes rengesi pa kett protesta su łazdomis per szonus, uż apskelbima per war ginga „Vienybe". Abudu tuo du „uakligonińka" naskure lei pasikeli ant Lietuwiu, kaip su matiku priesz menuli. Ajukas glindzei ne kiszkite no si in ne sawo daigtus! Prikiszi neje tuodu żaleskurei del Prabaszczians ir del Iżduotoeju. „Saules" buk ne nori „ant lietuwiszkos birwos" darbszaut? O tu bloznė su ższtape panosel kiaulu gant o nesikiszk ne in sawo daigtus! Tu czion jokios reformas ne użwesi. Jagu taw da grinoriszkas kalila ne nustupo, tai atsirąs tokie ka nusitups. Kaip rodos tokie ezpiclei ne turės czion pasekimo, o tokie blożnai ne ilgai czion padus suszildins ir paemia sawo baksus tures traukt kol da turi sweikus kaulus.

— Ponstwos Zbleskų sunus ponas Juozupas, jaunas theologas pribuwo ant Szwentes Kaledu pas sawo tewelus.

— Petnicziose rita - ankszti ant Readingo geležinkelo susimuszi karas su baile karasino ir papluki W. Center ulicze o in wieno saluninko sklepa pribego pilnas karasino, tures żiburio ant ilgai. Katrie artimesnu in sklepa, tai kelis widrus jrineszi.

— Petnicziojė wisi tie, katriem prigulejo gaut dowana kalendorai, - tai apłaiki. - Ir wisi gaus kaip atnaujins prenumerata. Kožnas priwalo atnaujint prenumerata, jagu nori gautie puiku kalendori.

— Ketwerge uzsakitas susirinkimas ne pasieki, ba ne pribuwo Sunarei isz Sueiwienijimo.

— Ar norite użsekrunot juso namus no ugnies ir naminius rakandus, eikite pas Roberta L. Heiser agenta, kuris apeme wieta Filipo Coylo. Duos jums teisingiause rokunda ant inszurimo juso focnastes teisingiause.

— Didelis nużeminimas perkes puikiu moteriszku skribelu pas Mrs. A. B. Scheirer. 16 East Centre ulicziose. Prie kožna pirkimo duodasi stempos. Nusiduokite tenais pirkt puikes skribeles.

Scranton, Pa. - Darbai gerai eina, o per tai wisi linksmi.

— Adwentu laike łabai grażei elgesi, o Kaledas grażei perleido o ir be klikawimu ne apsiejo.

— Daugelis uzsiraszi saw „Saule" ba suprato jog taji gazieta ira geriause ir naudingiause.

Sugar Notch, Pa. Buwo pede wisi grażei pasielgi, norint puikias pedes gawo.

— Darbai gerai eina, dirba fo 9 adinas ant dienos, karu duoda inwales.

— Lietuwei puikei wedasi - kaip b olei suteike. Tiktai tie jei, ka gazietu ne skaito tai bi akuti szumija ir bjaurei pasielge.

— Geriause użeiga pas p. Maraza, ba ten sueina dorus Lietuwei, ba żino jog atsigers gardaus alaus.

Hudson, Pa. Oras ne per bjaurus.

— Darbai fo biski kruta.

— Zmonelei sirgulioje, o kaip kokis ir numirszta.

— Lietuwei grażei suteike tarp sawes.

Wilkes Barre, Pa. - Darbai gerai ejna.

— Zmonelei pusetinai nugere, o kaip jau per Kaledas, tai biskuti per linksmai apsiejo.

— Draugiste Szw. Mikolo turejo sawo susirinkima, o teip grażei atliko roda, net wisiems buwo smagu. Gerai brolelei!

Du Bois, Pa. Oras szaltas.

— Jagu per łaika Adwentu geri pasielgi, tai ir Kaledos buwo garsios. Ne juokinkite wieto.

Lietuwiu ira pusetinas burelis tiktai łabai girtuoklu prasiplatinus. O tai del to, jog ira kelos urwos, kuriuose betaisnu szinkuoje. Dabar jau biskį apsimalszino.

-- Ira ir tokiu moterelu, jog su wiraia łaka afu ir nusiłaka kaip kiaules, o jus bege des!

— O kas bus isz tuju mażu waikelu, ka tewai suwis jiuju ne uszturi, jog suauga bubo kai da nepoterelį ne moka. O ir grażei iszmokinti, ba kitiems rado liezuwius ir wisame pamegzdżioje,

— Dirba kas diena, żmonelei turi piningu, nes tiktai pawedus pasilaiko prie piningo, o girtokliams wis tuszturna.

— Daugelis skaitiu „Saule" o ir kitiems isz ranku łupa, bet ne prisirenge saw nusipirkt.

— Skaitikite „Saule" o Diewas jums łaimins ir susidesite pusetinai piningelu.

— Katrie aplaiki kalendori isz Mahanoy, City isz Redakcijos „Saules", tai łabai dżiaugesi, ba da teip puikaus kalendoriaus lietuwiszko ant swieto ne buwo! - Raszikites gazieta „Saule", o kožnas ta puikia dowana apłaikisite.

— Ira du lietuwiszki biznierei - sztorninkai ponai Bulawiczius ir Urbonas, tai puiku biznį daro, ipatingai p. Urbonas ba jojo Juozukas łabai grażei su żmonim apsieina ir teisin łabai pasielge.

Gromatos prisiunstos.

HARTFORD, CONN.

Siunczin Jumis szirdingus welijimus ant szwentu Kaledu kad Diewas Jus ka ilgiause uż laikitu ant swieto ... labo mus Lietuwiu, o dabar sudedu karszta padekawone p. Boczkauckui uż gazieta „Saule" ir usz puiku kalendori ant 1900 meto, toks kalendorius gal patiktie kožnam Lietuwiui.

Su guodone W. Naujokas.

ALDERSON, IND. TER.

Padekawoju Reditojui „Saules" uż łabai puiku „kalendori, katra beskaitidami linksmai wakarus praleidziem ir ne reike walkiotis po karczemas ir sawo sunke proce praleidinet.

Su guodone M. Sawicze.

RANSOM, PA.

Mes Ad. Smalanckas, Wal. Nazarawicze, Wm. Armanawicze ir Antanas Drutis, dekawojam ponui Boczkauckui uż puiku kalendori, isz kurio ne gali atsidżiaugtie, ir ne mislinam kad kas kitas butu sztant toki kalendori iżduot.

PITTSTON, PA.

Asz C. Marczulinas prisiunczių szirdinga padekawone p. Boczkauckui usz puiku kalendori kureme talpinasi łabai puikios istorijos, o per tai turiu wakarais ka skaitytie.

Su guodone C. Marczulinas.

GERMANTOWN, PA.

Asz Jurgis Mikulis padekawoju ponui Boczkauckui usz dowana puiku kalendori, teipos gi siunczia szirdingus welijimus ant szwentu Kaledu.

ISZ WISU SZALU.

Sujudo murinai.

Tarp murinu Chicagoje pasidari didelis sujudimas kurie dideleme skaitluje pasikele kelaut in Afrika ant pagelbos Buram.

Gali butie.

Rimia wisi ira tosios nuomones, jog waina Transwaalaus tikralszjudins wieuinia maiszate.

¶ Cielojė Skotijoje didelis krutejimas. Isz wisu szalu atsiszaukinejie akwatninkai del angelskos armijos.

¶ Draugiwe „Ancient Order of Hiberians" nusprendi duot Burams 1 milijona kaipo paszelpa.

Drebejimas zemes Wokietijoje.

In Londona daeina žinia isz Berlino, jog diena 19 gruod. apie 9 adina apskritese palei Rena, tarpe Trankfurto o Wiesbaden jauti giwentojei drebejima żemes. Namai pasijudino, murai sutruko. Żmonis persigandia bego in łaukus. Lig szol neira żinios ar żmonių kiek dingo ar ne.

Francije paskire 500 milijonu franku ant apginimo.

Parizius, 21 gruod. Randas paskire ant inneszimo ministerio marinarkos, M. Lockroy, 500,000,000 franku ($100,000 000) ant apginimo sawo sklipo ir padidinimo flotos. Kas tai? . . .

Susiremimas chiniecziu su Francuzais.

Pekin, 22 gruod. Chiniszkas wadas chiniszko waisko Su, garsingiausės jenerolas likos iszsiuntas in Kuang Chon - Bay su 30,000 wiru kurie pagal palepima cieeories turi użlaikit skiipo tiesas. Kada Su pribuwo in Kwon Chou Wau, turejo susiremima su Franeuziszku waisku apie gincziname rubeziu. Apie 7 francuziszki żalnierei likos użmuszti o szeszesz-deszimts kiniciku użmusztu.

Wiesula ant Mazambique.

Mazambique, Portugalije, 21 gruod. Łabai baisi wiesula atlanki tewaitini kraszta, kuri iszwerte daugibe namu ir daug ipatu likos użmusztu.

Turkai turi sergel prislowa.

Konstantinopolus, 22 gruo. Jenerolas Lobko, apłaike pritu pristowas o łabjause idant sakima no rando idant saugo iszsipletu dinamitinies bombas faiwiniam kanale, kurias „turkiszka jaunumene" tenais patalpino.

Kur buna-

Baltrus Dialtuwa, paeina isz Suw. gub., Starp. paw., Skersabalo kaimo, 4tas metas Amer., giwena priesz 3 metus Mahanoy City, tegul atsiszaukia da nesza ant adreso: Mr. Ant. Skinkis, Box 530 Spring Valley, Ill.

Wincas ir Baltrus Poceli, mano draugai isz Kauno gub., Raseiniu paw., Kreiwiu kaimo, tegul atsiszaukie ant adreso: Mr. J. Pukelis, Box 226 Spring Valley, Ill.

Mano draugai, Dominikas Janusza ir Konstantinas Balczius, abudu priesz kelis menesius giweno Pittburge, tegul malonigai atsiszaukie adreso: Mr. Jos Wiszniewski, 2224 Furtin Str. Pittsburg, Pa.

Jurgis Bielauckas ir Petras Matulaitis, kurie pirmiau giweno Blissville L. I., tegul malonigai atsiszaukie ant adreso: Mr. K. Smeltarins Box 585 Forest City, Pa.

Atsakimai.

T. L. Ladd. Ill. pasibaigs laikas diena 15 february ateinanti meta

TRUSSES, 65c, $1.25 AND UP

65c. $1.25 We are selling the very finest Trusses made at FACTORY PRICES, less than one-third the price charged by others, and WE GUARANTEE TO FIT YOU PERFECTLY. ... SEARS, ROEBUCK & Co. CHICAGO

$8.27 ISZ MAHANOY CITY IN NIAGARA FALLS IR ATGALIOS.

Tikietai parsidawines ant Lehigh Valley gelezinkelo no Dec. 30 ir 31, kurie bus geri sugrižt lig dienai 2 January 1900 ant kožno trukio iszskirent Black Diamond Express. Apie daugiau informaciju dasižinokit pas agentus ant dipu. t. d. 29.

REIKALINGA— Kelioliką ipatu kaipo mana zerais ažstam waistijo. Mokestis ant metu $600, mokestis kas nedella. Geras użsiemimas Prisiusk adresawota koperta in sawe, pas mus ir raszik jog mateai apgarsinima "Saulėje". S. A. Park, 320 Caxton Building, Chicago. f 2

GREITA PAGIAŁBA.

Puiki, ne bjauri giduole del gidimo wisokiu skrepiniu ligu o ipacz PŁAUCZIU LIGAS. GIARKLES, PŁAUCZIU UZDEGIMAS, KOSULIS, ir płaucziu skaudejimas ira

SEVERO BALSAMAS DEL PŁAUCZIU

Ira tai didžiause giduole del Sausliges ir wisokiu ligu nog płaucziu ir geriause del La Grippe o kasztuoje tiktai *25 ir 50 ct.*

SEVERO Sz. Gothardo aliejus

ira geras del:

Wisokiu skaudejimu, Rumatizmo, Neuralgijos, Pakinkiu ligu ir t.

PREKE 50 CENTU.

W. F. SEWERA,

FABRIKANTAS.

CEDAR RAPIDS. - IOWA

Randasi ant pardawimo Mahanoy City pas J. H. Hagenbuch ir H. J. Krebs ir kitur. Praszikite aptiekoriu dant jum dowanotu Severo Kalendori ant 1900 meto. d.15.00

Szimta už $1.00

Tik ant 30 dienu paskirem Garbingiem "Saules" Skaitiojam pardawinetie popieras del gromatu raszima. Su Witanto pawekslu Apskaitimais ir puikiom kwietkom. Kas prisiuns $1.00 tas gaus 100 wirsz mi nietu popieru su konwertais. Adresawokit: W. Kudarauckas, Box234. Lawrence, Mass

Juozas Jurkszaitis.

Pirmutinis kriauczius

311 W. Center Str. Mahanoy City

Siuwa puikiausia wisokius sutus pagal naujause mada ir duoda dauts ir glara celki. Teipos gi siuwa uniformas del wisokiu draugisczziu. Dirba ka no pigiause. Wisi pas sawa tautieti! 8-XII.

W rams dilai.

Kiekwienas wyras, kuris paraszis laiszka in State Medical Institute, Kay 519. Elektron Building, Fost Wayne, Ind apłaikis dikai prabos pakuti garsingu Naminiu Giduolu, iszgibžinsiu tukstanczius wiru, kurie per ligus metus kentejo litiszku dalia silpnumais, pacinanczeis no jaunistos iszdikimo, prazublimo pajegos ir atminties, silpnumu nugaros, sumenkimu ir suwitimu lities daliu. Raszik szedien.

SEND NO MONEY WITH YOUR ORDER, cut this ad. out and send to us, and we will send you OUR HIGH GRADE DROP CABINET BURDICK SEWING MACHINE by freight C. O. D. subject to examination. You can examine it at your nearest freight depot and if found perfectly satisfactory, exactly as represented, equal to machines others sell as high as $60.00, and THE GREATEST BARGAIN YOU EVER HEARD OF, pay your freight agent Our Special Offer Price $15.50 and freight charges. GIVE IT THREE MONTHS' TRIAL in your own home, and we will return your $15.50 any day you are not satisfied.

BEWARE OF IMITATIONS ... **THE BURDICK** ... SOLID QUARTER SAWED OAK DROP DESK CABINET ... NICKEL TRIMMED ... GUARANTEED ... 20-YEARS' BINDING GUARANTEE ... IT COSTS YOU NOTHING to see and examine this machine, compare it with those your storekeeper sells at $40.00 ... SEARS, ROEBUCK & CO. (Inc.) Chicago, Ill.

25c. SAMPLE BOTTLE 10c. FOR NEXT 30 DAYS.

A MARVELOUS DISCOVERY

5 DROPS In Medical Science, Wonderful, Astonishing, Yet True.

CURES RHEUMATISM, NEURALGIA AND SCIATICA.

[TRADE MARK.]

By the introduction in the medical field, of our most wonderful "5 DROPS," a legacy of inestimable value has been bequeathed to mankind. Suffering humanity is no longer at the mercy of diseases which have always defied the skill of the medical profession, for now "5 DROPS" defies these diseases, and has robbed them of their terror. This is truly a God-given remedy, yet invented by man for the benefit of suffering mortals, and will be handed down to coming generations as the most wonderful production in medical science during the Nineteenth Century. This remedy is positively curing more people daily than all other remedies combined. We challenge the worst cases of Rheumatism in all of its forms, Catarrh, Neuralgia, Asthma, La Grippe and kindred diseases as a test of what this remedy will do. It has positively cured in a short time many who were bed-ridden for years; others who could only walk by the use of crutches, and still others who had been given up by competent physicians to die. This is no exaggeration. We have the evidence in our possession to prove all we say and more too. "5 DROPS" positively cures the following diseases: RHEUMATISM, NEURALGIA, SCIATICA, DYSPEPSIA, BACKACHE, HAY-FEVER, CATARRH, SLEEPLESSNESS, NERVOUSNESS, HEART WEAKNESS, TOOTHACHE, EARACHE, CREEPING NUMBNESS, BRONCHITIS, LIVER and KIDNEY DISEASES, and where one is cured by this remedy, they stay cured of these diseases, for it fortifies the system against any future attack. "5 DROPS" is the name and five drops the dose. Large bottles (300 doses) prepaid by Mail or Express, $1.00, or six bottles for $5.00. Sample bottles, regular price, 25c., but for the next thirty days from the date of this paper, we will send sample bottles upon receipt of 10c. each. No one can appreciate this wonderful remedy until they try it. Write to-day. Agents wanted.

SWANSON RHEUMATIC CURE COMPANY, 160-164 E. Lake Street, Chicago, Ill.

KAM JIUM **Sirgt?**

Ant wisokiu piłwo ligu arba ant iszwalimo kraujo naudokit

AGIUTERRO No. 1.

Ant iszsigidimo isz Karsztliges, no drugio ir wisokiu widuriniu ligu.

AGIUTERRO No. 2.

Jago gaiwa skauda, Dieglei, Skausmai kaulu, Ant gerkles arba Strenu, tai geriause ira teptis su

✣ ZMIJECZNIKU ✣

Kuris ira geriausiu ir smarkiausiu Linimentu ant swieto.

GAUSITE TAISES GIDUOLES PAS

ALBERT G. GROBLEWSKI,

111 N. MAIN STR. • PLYMOUTH, PA

O idesnese apigardose pas nekuriuos agentus ir sztorninkus o jago kur neira, tai raszikite ticsog kaip adresas rodo.

Lietuwiszkas Regentas

Notary Public,

P. W. Bierstein,

208 S. Jardan Str, Shenandoah, Pa.

Su wisokiom rodom ir reikalais nusidawinekit pas sawo tautieti, kaipo:

ISZIMTIE APLIKACIJES ANT ŽENIBU, AMERIKONINIU POPIERIU, Uszraszimas pedes ant kitu, Paskolina pinigus, Inszurina, perka ir parduoda praparteje ir permaino dinas padaro wisokias egzimantus ir t

Pajeszkot daliu isz Lietuwos

ir wisokius likusius penedtus isz po Redingo kompanijos po numirusiu, o kuriu tewai arba giminės buna Lietuwoje. Ateikite wisi pas mane. o asz kožnam wisame prigelbesu

JUSO PRIETELIS,

P. W. Birsztonas

Ar taw kas kenke ? Ar bijei numirt

Nusiduok pas Garsinga DAKTARA

JASINSKI

COR. CENTER IR MAIN ST., Titman House.

Shenandoah, - Pa.

Wisi suspausti sunkiomis ligomis, kuriu daktarai ne galejo iszgidint ipatingai moteres wisokio amzio, kurios ira pasigadinusios po praleistu sunkiu ligu, o nori butie sweikos ir ir sawo amzi praligint tai tegul pas ta prieteli apleistu ligoniu nusiduoda. 4X22X87

Ruski Prusinei ir Turkinei

CIGARAJ

....PAS......

Petra Nawicka,

603 W. Mahanoy Ave., Mahanoy City, Pa

Pristato cigarus in wisus salinus pagal wisokia preke. Ponai saluninkai priwa to pas mane atsiłankit o pasakis wisiem jog turiu geriausius cigaras. j 10 9

Wienatinis Lietuwiszkas

SALUNAS

Ashley Pa. Kazimiero Konefko'

Cigarai Geriausi! Arielkele Gardziause! Alutis Szalcziauses!

Atsiłankikik o datirsite pukaus ir swetingo priemimo no Kaziuko,

WIENATINIS LIETUWISZKAS

SALUNAS

319 North Center einant in korta po kairei rankai ant didžiosios ulicziose Pottsville Pa. pas tikra Lietuwi

-- Mika Grabaucka --

Prilaiko apart puikiu gerimu ir wisokius walgius — Oisterius, wisztiena, bif ir tt. Katrie turite reikala sudu, arba ir kitoki reikala, tai sawo tautieczio ne apleiskite, ba spart ; asidrutinimo ir roda wisame gausite. 15—xII—8

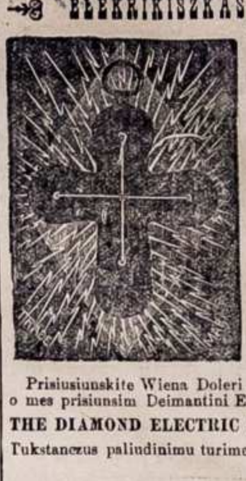
SALUNAS DEL MAINERIU! PAS

Stanis. Dowidaiti

501 W. Coal st. Shenandoah, Pa

Ałus gardus ir nuolatos szwiežes, wisokios arielkos ir likerei o ir kwepenti cigarai! Kas užeis tai datir puikaus priemimo.

ELEKRIKISZKAS * DEIMANTINIS * KRIZIUS



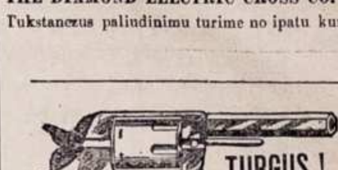
wadinamas Krizium Wolto, atrastas Austrijoi o isz sawo garsingo gidinimo likos praplatintas Wokietijoi, Francijoi, Skandinawijoi ir kitur, kuris ira naudojamas kaipo geriause giduole ant rumatizmo ir kitokiu ligu. Dyamentinis Elektrikinis Križius gido Rumatizma, neuralgia, nerwu ligas, histerije, paraližu, drebejima, apopleksije, liga sz. Walento, płakimas szirdies nerwiszkas ir prprastas skaudejimas gałwos kaipo ir wisokius kentejimus nerwiszko systemo. Iszsigido in keles adinas o ir keles dienas. Križius nesziojesi diena ir nakti duobukeje po krutine, pakabintas ant szilkinio sznurelio ant kakło, melina puse prie kuno.

Priesz naudojima ir po naudojimui kas diena križiu reik pamirkit in acta ant torielkos ant pora minutu, del waiku reike dapilt wandenio pagał metus. Tas Križius kasztuoje Wiena Doleri ($1) o gwarantintas jog padaris daugiau gero ne kaip koki elektrikinei dirželei. Kožna ipata, sweika ar ligota, turi turet toki elektrikini križiu kur nesiranda greitesnio spasabo ant greito iszsigidinimo priesz liga. [SAULE

Prisiusiunskite Wiena Doleri per Express, Money Order arba Registrawotoi gromato, o mes prisiunsim Deimantini Elekrikini Križiu arba 6 už penkis dolerius. Adresas:

THE DIAMOND ELECTRIC CROSS CO. 306 MILWAUKEE AVE., CHICAGO.

Tukstanczus paliudinimu turime no ipatu kurie likos iżgidintai, o nekuriuos paduodame:



TURGUS ! Ia nt su ipažint su tawim parduosim per 60 d. szita puiku 6 szuwi rewolweri 32 ar 38 cal. ir szita puiku ziegoreli, kuris ira padirbtas is Wokiszko sidabro gwarantitas ant 10 metu. Prisiunsim taji wiska su puiku lenciugeliu tik tai už **$4.95** per expresa C. O. D. jago pasidabos tai užmokek. Mes norime idant parodintum tuos daigtus sawo prietelem o tikimes jog apłaikisim daug kostumeriu. Adresas

Columbia Watch Co.

165 DEARBORN ST. • CHICACO, I'LL.

PUIKI FARMA SU GIRRE

USZ 300 DOLERIU

50 Suwirszum Akeriu

Luzerne pawiete, tiktai 6 miles no Hazletono.

Jago kas turi akwata butie trumpam łaike turtingu farmeriu tai tai tegul nusiperka o suwis ne brangei—už pamestinus piningus.

Jago kes nori dasiž not ir turi akwata turetie szmota dirwos su girre, tegul dasižino Redisteje SAULES

Naudokite isz tosios progos ir pasiskubinkite, ba kas pirmesnis, tas geresnis ir łaimingesnis. f. s. 19

B. WISZINSKAS,

Wienatinis + Lietuwiszkas + Kriauczius.

Kuris siuwa sutus łabai pigei ir grażei ir ne tiktai del ciwilnu nes ir del wisokiu

WAISKAWU.

draugisczziu. Owerkoczius pasiuwa pigiau kaip židelei krome Wisi pas sawa! 4-12-7

308 W. Centre St., -+- Mahanoy City, Pa.

Laimingnose Namnose wisada ira Muzika $500 Warr... tai

irzyti. Home Music Box užima abieju wi... kiekwienas graint puikius szokius. Muzikeris ... ant w... duoda garsius ir saldžius tonus kaip wargonai. Galima ant jos granti suwirsz 1000 melodiju. No pirkeju gauname tukstancziu padekawoniu kurie raszo, jog ... daugiau ne kaip tikejosi. Ne ira tai zobowa nes teip pigi kaip zobowa. Tik swere 16 swaru. Kasztuoje *TIKTAI $6,00*, puikioje skrinuteje. Gawe $3 prisiunsim taw per expresa. Agentai greit jas parduoda ir padirba didelus piningus. Atsiuskit marke už du centus o mes prisiusim kataloga. o.31

STANDARD MFG. Co., 45 VESEY ST., NEW YORK, P. O. Box 2853, Dept. 63

ESAT UZPRASZITAIS

atsiłankit in Guinano nauja kroma 201 W. Centre ulicziose, o szirdingai jums parodins wisa kroma, ar pirksite ar ne. Tenais regesite puikus

Naminus Forniczius,
Karpetus, Peczius,
Materocus, ir t. t.

už daug pigesne preke ne kaip kitur. Mes perkam ant kart wisa wagona, per tai galime ir pigiau parduot.

Turime teipos-gi keliolika geru pecziu, karpetu, sofku ir kresłu isz antros rankos kuriuos parduosim už suwis maža preke

Richard Guinan, 201 W. Centre str. Mahanoy City, Pa.

Powilas W. Obiecunas,

1012 Carson str. Telephone 809 — 2 S. S. Pittsburg, Pa.

Głanna Agencije

Parduoda sziporkes ant wisokiu kompanijų ir siuncza piningus in Lietuwa.

Teipos-gi parduoda wisokes knygas historines ir maldaknyges.

Kam jums reikia pas sawe atsiuntimu czius, jago turite sawo Lietuwoj giminiu sawiszai o tuom busyme.

Teipos-gi insikurawoja wisus daigtus ir iszmaino piningus Russiszkus ir rusiszkus ekonomiu, kas tos krajaus sziwesze.

Naujausas dwejopai szr.ubawas laiwas tiktai dabar budawotas

"DEUTSCHLAND,"

kuris turi 686½ pedu ilgio 67½ pedu płoczio, o 44-pedas gilio, paima sunkumo 16,000 tonu, turi drutumo traukime, tiek kiek 35,000 arkliu, płauke 23 miles marines ant wałandos. Priguli prie

Hamburgo Laiwines Kompanijos.

C. W. DYNIEWICZ & CO.,

805 MILWAUKEE AVENUE,

Pomiędzy West Division i Cleaver ulicami.

CHICAGO, ILLS.

KANTOR PIENIĘŻNY, REALNY I ASEKURACYJNY.

Wysełka pieniędzy do Europy, Sprzedaż Realności, Karty Podróżne, Okrętowe i Kolejowe do i z Europy, Wyrabianie Papierów Legalnych, Ściąganie Sched, Asekuracya Domów, Grunta Kolejowe na Farmy, Wypożyczanie pieniędzy na Budowanie lub zakupno Realności, Zmiana pieniędzy Zagranicznych, Notaryusz Publiczny.